

Les orientations pédagogiques

I. Les objectifs visés

Pour le maître

Ce document, destiné aux maîtres, a une double fonction.

Aide

Il a pour objectif de faciliter la mise en œuvre d'un apprentissage de l'allemand en mettant à sa disposition un ensemble de séquences détaillées, directement utilisables en classe.

Au risque de paraître directifs, mais étant donné l'importance de la formulation des consignes dans l'apprentissage d'une langue étrangère, nous avons choisi de rédiger les consignes essentielles données par le maître au style direct. Bien entendu, le discours de ce dernier ne se limitera pas à ces seules phrases ; il le complétera en fonction de la situation de sa classe.

En temps voulu et opportun, le maître passera progressivement à l'allemand pour les consignes.

Auto-formation

Cet outil illustre une procédure de mise en œuvre de l'apprentissage de l'allemand. Il peut constituer, pour le maître, un point d'appui transférable aux contenus qu'il va engager lui-même dans sa classe. Car par-delà les séquences consignées dans ce document, il est important d'élaborer, en complément, un programme où les objectifs langagiers retenus seront fonction des projets propres à la classe et des demandes spécifiques des élèves. Ainsi, chaque classe suivra son propre itinéraire.

Pour l'apprenant

C'est un objectif d'apprentissage qui constitue la toile de fond de cet outil.

Il s'agit de développer chez l'enfant des compétences de compréhension et d'expression orales afin qu'il puisse communiquer dans des situations proches de son vécu.

II. La démarche d'apprentissage

C'est à travers une démarche d'apprentissage structurée, échelonnée en phases successives que l'on permettra à l'apprenant de s'approprier les moyens linguistiques.

Phases d'apprentissage	Descriptif	Performances de l'élève	Type de langage
Phase d'imprégnation Présentation	Le maître présente les éléments linguistiques qu'il veut engager à travers une situation précise.	L'enfant : – écoute, – émet des hypothèses sur le sens, – comprend,	Langage offert ↓
Phase de fonctionnement Acquisition	L'élève est amené à l'expression orale à travers des phases successives. 1ère prise en bouche.	– affine la compréhension à travers différentes situations, – répète / reproduit une structure,	Langage sollicité ↓
Fixation	Reprise dans une autre situation.	– reproduit et mémorise une structure,	
Réinvestissement	Élargissement de la situation.	– produit et combine plusieurs structures,	
Transfert	C'est la phase la plus complexe. Au cycle 2, on se contentera de mettre l'enfant en situation de réemploi, dans un temps différé, sans sollicitation du maître. L'enfant fera émerger ses acquis d'une manière spontanée.	– produit et combine plusieurs structures, – gère une situation sans l'aide du maître,	Langage spontané ↓
Phase de contrôle	Le maître organise des activités autour : - du dictionnaire illustré des mots connus, - du cahier de l'élève (commentaires de dessins, dictée au maître). La phase de transfert permet aussi d'évaluer les compétences des élèves.	– réinvestit ses acquis.	

III. Mise en œuvre

La pédagogie de la situation

La situation mise en place par le maître pour l'acquisition des structures linguistiques constitue un facteur essentiel de la démarche.

C'est la situation qui est inductrice de la parole, pour cela elle doit être motivante pour l'enfant, elle doit le mettre en "envie de dire", en "urgence de dire".

A travers la situation, on associera le faire et le dire pour que l'enfant ne fonctionne pas à vide d'une manière répétitive et formelle. Ainsi l'enfant locuteur sera toujours en action à travers des moyens divers que l'on mettra en œuvre :

- jeux de marionnettes,
- jeux dansés,
- jeux d'initiation,
- jeux linguistiques,
- devinettes,
- activités de classe ...

Spécificité au cycle 2

Les marionnettes tiennent une place importante dans la conduite des séquences, en particulier en phase d'imprégnation. Outre le plaisir que procure le jeu de marionnettes aux élèves, celles-ci permettent au maître de présenter les moyens linguistiques à travers un jeu dialogué.

Elles sont surtout en début d'apprentissage les médiateurs de la langue allemande. Néanmoins chaque maître trouvera sa propre entrée dans la langue, si le moyen proposé ne lui convient pas.

Conduite de la séquence d'allemand

La durée, la fréquence

Elle variera de 20 à 30 mn selon l'importance du groupe. En début d'année, les contenus étant limités, 15 mn d'allemand seront suffisantes.

C'est à travers la régularité et la fréquence – une séquence au moins par jour – qu'un réel travail d'acquisition pourra être engagé.

Les contenus

Chants, comptines ou jeux seront toujours associés à la phase de structuration. Ils offriront une alternance entre les moments d'attention et les moments de détente.

La gestion de cette alternance reviendra au maître, le présent document s'étant attaché uniquement à la description du processus d'apprentissage de la langue.

Le maître trouvera, en fin de chaque unité, des propositions de chants et de comptines.

L'organisation de la classe

Le travail avec un groupe réduit d'élèves constituerait, bien entendu, la situation idéale ; mais il implique une grande mobilisation du maître.

Son temps étant compté, on pourra mener collectivement :

- la mise en projet,
- la phase de présentation,
- les jeux, chants, comptines, petites histoires ;
- les activités langagières concernant le tableau de présence et l'activité météo ;
- les moments de reprise, de réactivation.

Les autres activités ne pourront se faire qu'en groupe réduit (1/2 classe - 1/3 de la classe) :

- les activités en atelier,
- les jeux d'imitation,
- les jeux linguistiques,
- l'évaluation ...

Ainsi un temps de parole sera accordé à chaque enfant et l'on évitera la dispersion et les longueurs.

IV. Méthodologie. Aide à l'apprenant

À travers une conduite méthodologique, le maître associera l'apprenant à son apprentissage.

Moments d'intervention	Rôle du maître : Médiateur	Rôle de l'élève : Acteur
Phase de présentation Mise en projet	Le maître : <ul style="list-style-type: none">– informe les enfants qu'ils vont apprendre quelque chose de nouveau,	L'enfant : <ul style="list-style-type: none">– centre son attention,
Aide à la compréhension	<ul style="list-style-type: none">– met en place avec les enfants une technique de prise de sens<ul style="list-style-type: none">• repérage des indices (mot connu - geste - matériel ...),• émission d'hypothèses,– mène un échange avec les enfants pour confronter leurs points de vue ;	<ul style="list-style-type: none">– écoute ce que dit le maître/la marionnette,– regarde ce que fait le maître/la marionnette,– repère les mots connus,– émet des hypothèses sur le sens,
Mise en évidence des moyens linguistiques nouveaux	<ul style="list-style-type: none">– permet à l'enfant de prendre conscience de ce qu'il va apprendre à dire en allemand<ul style="list-style-type: none">• classes de mots : (aliments, parties du corps ...),• lexique, structures s'y rapportant,	<ul style="list-style-type: none">– perçoit la situation, déduit,
Phase de fonctionnement Pause méthodologique	<ul style="list-style-type: none">– fait avec les enfants un bilan des acquisitions de la séquence,– fait régulièrement le point sur les acquisitions antérieures,	<ul style="list-style-type: none">– se souvient des structures, du lexique induits par une/des situation(s),
Phase d'ouverture Projet spécifique de la classe	<ul style="list-style-type: none">– met les enfants en situation de réutiliser leurs acquis, formuler leurs manques,– répond aux demandes des enfants,– engage le processus d'apprentissage pour certaines structures demandées par les enfants.	<ul style="list-style-type: none">– utilise les moyens linguistiques acquis,– prend conscience de son déficit linguistique,– demande au maître : “Comment on dit ... ?”

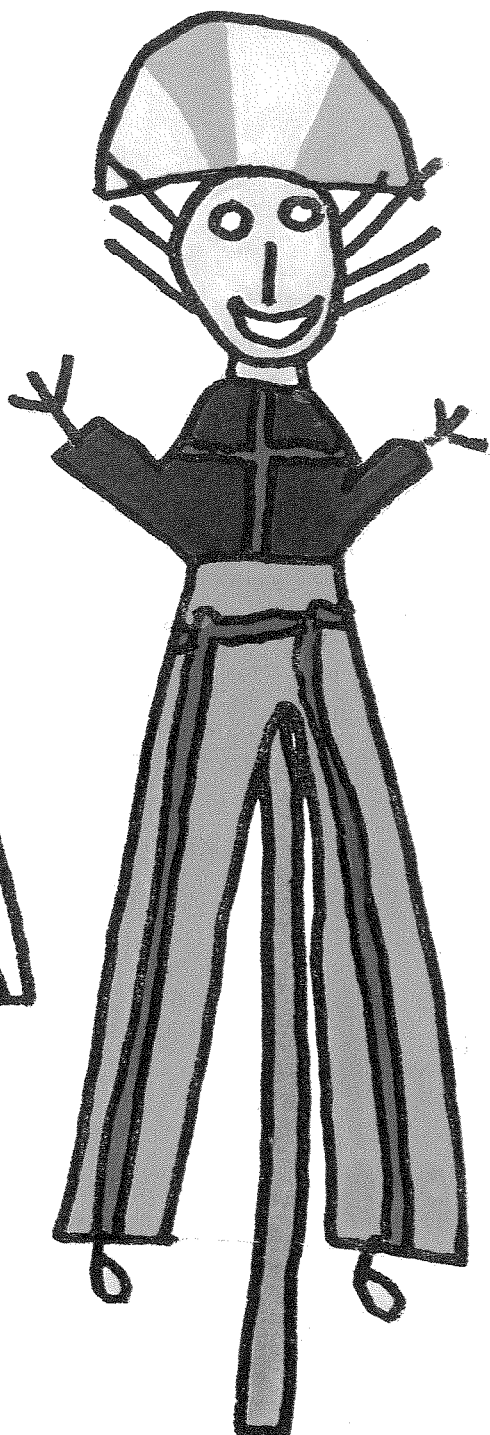
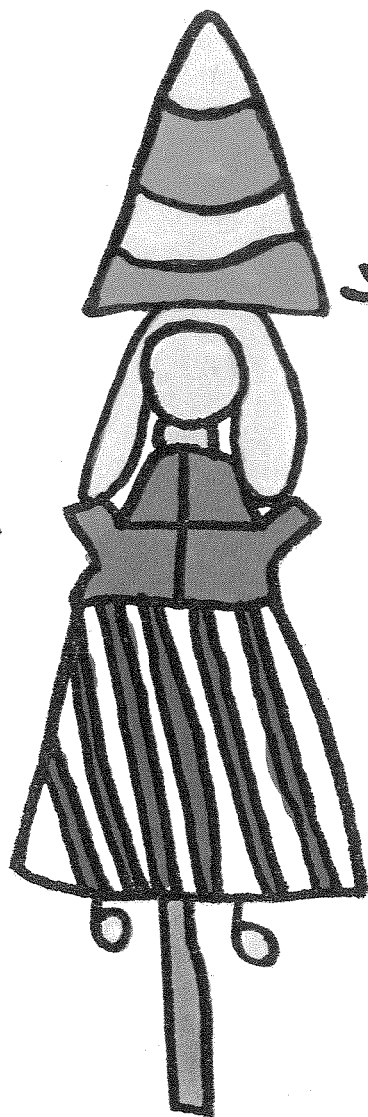
Programmation des contenus

Objectifs langagiers	Moyens linguistiques	Phase de présentation Situation n°			Phase de fonctionnement			
		1	2	3	Acquisition	Fixation	Réinvestissement	Transfert
- Savoir utiliser le langage conventionnel	Guten Tag- Auf Wiedersehen Danke - Bitte - Ja - Nein	U2 s1 Bain de langue			U2 s2	Rituel	Rituel	U7 s2 U10 s1
- Savoir renseigner sur soi	Ich heiße Ich bin ein Junge/Mädchen	U3 s1 U3 s6			U3 s2 U3 s6	U3 s8 U3 s7	U7 s2 U3 s8	U11 s2 U11 s2
- Savoir désigner	Ein Junge-ein Mädchen Die Katze-die Maus	U3 s3 U3 s8			U3 s4-5 U3 s8	Opportunité des activités de classe U9 s4 U11 s2		
- Savoir se renseigner sur l'identité d'un partenaire	Wie heißt du ? Heißt du ... ? Bist du ein Junge ?	U3 s1 U3 s1 U3 s6	U3 s6 U3 s2					
- Savoir renseigner sur la présence / l'absence	Ich bin da Jean ist nicht da	U4 s1 U4 s1			U4 s1 U4 s1	Rituel Rituel	→ →	
- Savoir se renseigner sur la présence / l'absence	Wer ist nicht da ? Ist Pierre nicht da ? Wieviel Kinder sind nicht da ?	U4 s1 U4 s1 U4 s1	Bain de langue Bain de langue Bain de langue		Rituel	→	→	
- Savoir désigner	Die Sonne - der Wind - der Regen - der Schnee - die Wolken	U4 s2	Rituel					
- Savoir renseigner sur le temps qu'il fait	Die Sonne scheint - Es regnet - Es schneit - Es ist wolkig/nebelig / sonnig Es ist windig - Es ist kalt/warm Es ist nicht ... Die ... nicht	U4 s3 U4 s7			U4 s4 U4 s7	U4 s5-6	U4 s8	

Objectifs langagiers	Moyens linguistiques	Phase de présentation Situation n°			Phase de fonctionnement			
		1	2	3	Acquisition	Fixation	Réinvestissement	Transfert
- Savoir désigner les parties du corps	Das Gesicht - die Augen - die Nase - der Mund - die Ohren - die Haare - der Hals - der Bauch - die Arme - die Hände - die Füße	U5 s1	U5 s3		U5 s2	U5 s3	U5 s4 U6 s2-3 U7 s1	U6 s4 U11 s1
- Savoir renseigner sur ce que l'on fait	Ich male	U5 s3			U5 s3-4	U6 s2 U6 s4	U11 s1	
- Savoir se renseigner sur l'activité d'un partenaire	Was malst du ? Malst du ein ... ?	U6 s4 U6 s3			U6 s3	Opportunités		U11 s1
- Savoir désigner les couleurs	Rot - gelb - blau - rosa - grün	U3 s6 U5 s4	U3 s7 Opportunités		U6 s2	U6 s5	U11 s1	
- Savoir désigner des objets	Der Ball-der Teller-die Orange...	U6 s1	U6 s1		U6 s1	Opportunités		
- Savoir décrire	Es ist ... es ist nicht ... groß-klein-dünn- rund	U2 s2 U5 s1	U6 s2		U2 s2	U6 s2		
- Savoir renseigner sur un manque	Er hat kein(e) ... Ich habe keine ...	U6 s4 U6 s5			U6 s5	U8 s3	U8 s8-9	
- Savoir exprimer une demande	Komm, wir essen Gib mir ...	U8 s4 Bain de langue		U6 s5	U8 s3	U8 s7-8	U9 s9	

Objectifs langagiers	Moyens linguistiques	Phase de présentation Situation n°			Phase de fonctionnement			
		1	2	3	Acquisition	Fixation	Réinvestissement	Transfert
- Savoir renseigner sur un état	Der Arm tut mir weh	U7 s1			U7 s1	U7 s2		U11 s3
- Savoir se renseigner sur l'état d'un partenaire, d'un tiers	Was tut dir weh ? Tut dir der Hals weh ? Was tut ihm weh ?	U7 s2 U7 s2 U7 s3	Opportunités Opportunités Rituel		U7 s2			
- Savoir renseigner sur l'état d'une tierce personne	Er/sie ist krank Er/sie hat Kopfweh / Bauchweh	U4 s1	Bain de langue		U7 s3	Rituel		
-Savoir émettre une hypothèse	... hat vielleicht Ohrenweh ... ist vielleicht krank	U7 s3	Bain de langue		U7 s.3	Rituel		
- Savoir désigner les couverts	Der Löffel-das Messer-der Teller - die Tasse-das Glas - die Gabel	U8 s1	Chant		U8 s2	U8 s3		
- Savoir renseigner sur ce que l'on fait	Ich stelle ... auf ... Ich lege ... auf ...	U8 s1	Chant		U8 s2	U8 s3		
- Savoir désigner les aliments	Brot - Butter- Marmelade - Milch - Kuchen - Brötchen - Kakao - Zucker ...	U8 s4	U8 s5 ,		U8 s4	U8 s6	U8 s8 U8s9-10	U10 s1-2 U10 s1-2
- Savoir exprimer un souhait	Ich möchte ...	U8 s4			U8 s6	U8 s8-9	U9 s1-2	U10 s1-2-3
- Savoir se renseigner sur le souhait d'un tiers	Was möchtest du ? Möchtest du ? ...	U8 s4 U8 s4	U8 s6 U9 s1	U8 s7-8	U10 s1	U10 s2	U10 s3	U11 s4

Objectifs langagiers	Moyens linguistiques	Phase de présentation Situation n°			Phase de fonctionnement			
		1	2	3	Acquisition	Fixation	Réinvestissement	Transfert
- Savoir renseigner sur ce que l'on mange/boit	Ich esse ... - ich trinke ...	Goûter	U8 s5	Bain de langue	U8 s6	U8 s7	U8 s10	U9 s5
- Savoir se renseigner sur ce que mange/boit un tiers	Was ißt du ? Was trinkst du ?	Goûter Goûter	U8 s5 U8 s5	U8 s6-9 U8 s6				
- Savoir désigner	Das ist Nutellabrot	Goûter	U8 s10		U8 s10	rituel	→	
- Savoir désigner les jeux/jouets	Legosteine - Clipo - Zug - Ball - Auto ...	Coin jeux	U9 s1		U9 s2	U9 s3	U9 s4-5	
- Savoir renseigner sur ce avec quoi on joue	Ich spiele mit ... Ich spiele nicht mit	Coin jeux	U9 s1	U9 s3	U9 s3	U9 s5		
- Savoir renseigner sur ce avec quoi joue un tiers	Er/sie/ spielt mit ...	Coin jeux	U9 s4		U9 s4	U9 s5		
- Savoir renseigner sur un prix	Es kostet ... Die Butter kostet	U10 s2			U10 s 2-3			
- Savoir se renseigner sur le prix	Wieviel kostet ...	U10 s2			U10 s 2-3			





Mise en projet - Éveil de la curiosité linguistique de l'enfant

Objectif

Découverte de plusieurs codes linguistiques.

Matériel

Enregistrement de textes, chants en français, anglais, allemand, arabe, alsacien ...

Audition de l'enregistrement

Réactions des enfants.

Échange élèves-maître.

2^e audition

On essaiera d'identifier les langues. De quelles langues s'agit-il ?

Échange sur les langues

“Connaissez-vous des personnes qui savent parler d'autres langues ? Lesquelles ?

Quand avez-vous l'occasion d'entendre d'autres langues ?

Aimeriez-vous parler d'autres langues ?

Pourquoi ?”



unité 1
séquence
2

Objectif

Approche de la langue allemande.

Matériel

Enregistrement d'un chant, d'un texte en allemand.

Audition de l'enregistrement

Échange élèves-maître

“Reconnaissez-vous cette langue ?

Connaissez-vous des mots en allemand ?

Lesquels ?

Qui sait parler l'allemand dans votre famille ?

Allez-vous en Allemagne, quelquefois ?”

Collecte de mots en allemand, d'albums, de documents et de journaux allemands

“Vous allez essayer de collectionner chez vous des livres, cassettes, journaux ... allemands et vous rapporterez vos trouvailles à l'école.

Demandez à des personnes qui savent parler l'allemand de vous apprendre 2 ou 3 mots.”

unité 1
séquences
3-5



Objectif

Exploitation des documents rapportés par les enfants. Cueillette de mots en allemand.

Projet

Réalisation d'un panneau concernant l'Allemagne.

Matériel

Les documents rapportés par les enfants : publicités, photos, cartes ...

Cueillette des mots rapportés de la maison

Découverte et classement des documents rapportés de la maison

Analyse des documents

Comparaison avec des documents français.

Mise en évidence des ressemblances,

des différences,

des spécificités.

Réalisation d'un panneau concernant l'Allemagne

Par rapport aux recherches effectuées, on définira avec les enfants les thèmes à illustrer : paysages, habitudes de vie, folklore ...

Réalisation du panneau.



unité 1
séquence
6

Objectif

Présentation de la marionnette, médiateur de la langue allemande.

Matériel

Une marionnette (garçon).

Situation

Une marionnette arrive, se promène, va et vient, sans rien dire.

Échange maître-élèves

- Attendre les réactions des enfants.

Susciter des interrogations.

“Bonjour. Qui es-tu ? Que fais-tu là ?”

- Émission d’hypothèses sur le mutisme de la marionnette. Vérification des hypothèses.

- Constat

“La marionnette ne comprend pas ce qu’on lui dit. Sans doute parle-t-elle une autre langue.

Quelle langue parle-t-elle ? Proposez-lui des mots que vous connaissez dans d’autres langues.”

La marionnette réagira à l’allemand.

“La marionnette viendra tous les jours et nous apprendrons l’allemand avec elle.

Dites-lui les mots allemands que vous connaissez déjà.”



unité 2
séquence
1



Objectif langagier

Savoir saluer.

Moyens linguistiques

Guten Tag -
auf Wiedersehen.

Matériel

La marionnette.

Mise en projet

Les enfants sont rassemblés pour la séquence d'allemand.

M : "La marionnette va vous parler en allemand.

Vous allez bien écouter, regarder ce qu'elle fait et essayer de comprendre ce qu'elle vous dit"

➤ **Phase de présentation : guten Tag -
auf Wiedersehen**

Situation

La marionnette arrive en chantonnant. Elle salue les enfants :

"Guten Tag, Kinder."

Puis elle se dirige vers un enfant, lui serre la main en lui disant (4 à 5 fois) :

"Guten Tag."

Échange maître-élèves. Prise de sens

M : “Qu’est-elle en train de nous dire ?

Qui a compris ?”

E : Émission d’hypothèses.

M : “Aujourd’hui elle vous a appris à saluer.

Qui sait déjà dire bonjour en allemand ?”

La marionnette s’en va en disant : “Auf Wiedersehen” (même démarche)

unité 2
séquence
2



Matériel

La marionnette.

► **Phase de fonctionnement : guten Tag - auf Wiedersehen**

Situation

- La marionnette salue les enfants :
“Guten Tag, Kinder. Heute möchte ich euch ein Lied singen.”

- La marionnette chante et mime :
Guten Tag, guten Tag, sagen alle Kinder
Große Kinder, kleine Kinder
Dicke Kinder, dünne Kinder
Guten Tag, guten Tag, sagen alle Kinder.

Prise de sens

M : “Quels mots avez-vous reconnus ?
De qui est-il question, dans cette chanson ?”

E : Émission d’hypothèses.

Après cet échange, le maître donnera toutes les explications complémentaires nécessaires.

Apprentissage du chant

Pour la 2^e strophe : remplacer “guten Tag” par “auf Wiedersehen”.

Jeu chanté

On placera les enfants 2 par 2, face à face.

Tout en chantant, ils se serreront la main et feront les gestes adéquats au moment opportun.



► **Phase de Fonctionnement : guten Tag - auf Wiedersehen**

Remarques

1. Chaque séquence d'allemand sera introduite d'une manière rituelle par des salutations en allemand (guten Tag, auf Wiedersehen, hallo, tschüß), un chant ou une comptine.

Ainsi sera donnée tous les jours aux enfants l'occasion de saluer ; il n'est donc pas nécessaire de mettre en place d'autres situations.

2. Le langage conventionnel (danke, bitte, ja, nein ...) se mettra en place d'une façon naturelle, à travers le bain langagier constitué par le discours du maître.

Guten Tag

Gu - ten Tag. gu - ten Tag. sa - gen al - le

Kin - der: gro - ße Kin - der, klein - ne Kin - der,

di - cke Kin - der, dün - ne Kin - der. Gu - ten Tag.

gu - ten Tag. sa - gen al - le Kin - der

Str. 2 : ... sagen alle Mädchen : große Mädchen,
kleine Mädchen ...

Str. 3 : ... sagen alle Jungen : große Jungen;
kleine Jungen ...

Auch möglich : an Stelle von "Guten Tag", "auf Wiedersehen" zu singen :

Auf Wie - der - seh'n! auf Wie - der - seh'n! sa - gen ...

... dün - ne Kin - der. Auf Wie - der - seh'n!...

Str. 4 : ... sagen alle Tiere : böse Tiere,
liebe Tiere ...

Guten Tag, ich bin Sylvie

Guten Tag. guten Tag. ich bin Sylvie. ich bin

Sylvie. guten Tag. guten Tag. ich bin Sylvie. wer bist du?

Guten Morgen, alle hier !

Guten Morgen, guten Morgen, guten Morgen alle hier!

Guten Morgen, guten Morgen, und wie geht es dir?

- Faire alterner un élève et le reste de la classe (1ère ligne).
- Faire alterner un élève et un autre qui pourra répondre : "gut", "sehr gut", "schlecht" (2ème ligne).

Ha ha ha, die Kinder kommen

Nach der Überlieferung, bearbeitet von Gaby Nübel.

Ha ha ha, die Kinder kommen, Kinder kommen, Kinder kommen,

ha ha ha die Kinder kommen, Kin - der sind schon da.

2. He he he, die Kasper kommen . . .

4. Ho ho ho, die Riesen kommen . . .

3. Hi hi hi, die Zwerge kommen . . .

5. Hu hu hu, die Hexen kommen . . .

SCHRITTARTEN : Gehschritt, Kinderhüpfschritt.

TANZFORM-AUFSTELLUNG

Alle Kinder einzeln, frei im Raum.

Die Kinder versuchen, die im Text genannten Personen in ihre Bewegungen nachzuahmen :

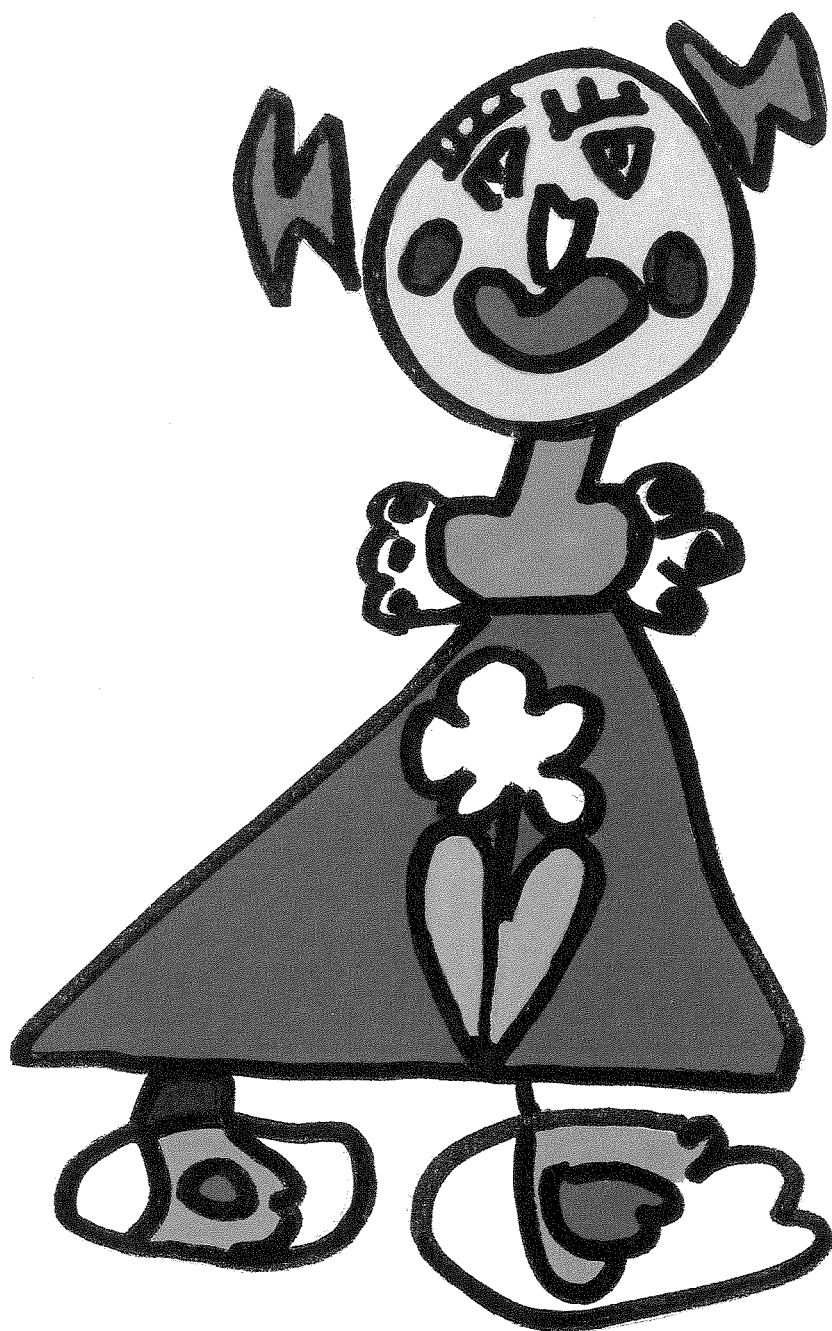
Strophe 1 : Gehen oder Hüpfen in gewohnter Weise.

Strophe 2 : Lustiges Hüpfen mit lockeren Armen und Beinen.

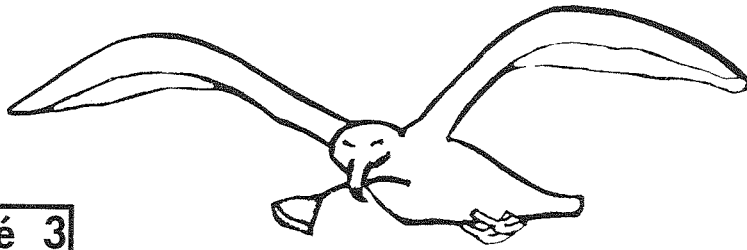
Strophe 3 : Kleine Tippelschritte in der Hocke.

Strophe 4 : Große Schritte auf den Zehenspitzen mit emporgestreckten Armen.

Strophe 5 : Buckliges Humpeln.



unité 3
séquence
1



Objectif langagier

Savoir se présenter.

Moyen linguistique

Ich heiße ...

Matériel

La marionnette.

► **Phase de présentation : ich heiße ...**

Situation

La marionnette arrive, salue les enfants :

Mar : "Guten Tag, Kinder.

E : - Guten Tag, marionnette."

Le maître interpelle les enfants :

M : "Nous ne savons même pas comment s'appelle notre marionnette !"

La marionnette dit quelque chose à l'oreille du maître.

M : "Elle aimerait que vous deviniez son prénom. Qui a une idée ?"

E : font des propositions

"- David, Jean, ...

M : - Heißt du David ? Heißt du Jean ?

...

Mar : - Nein, ich heiße nicht David.
Nein, ich heiße nicht Jean."
Au bout d'un moment, le maître s'adresse à la marionnette.
M : "Sag uns, wie du heißt !
Mar : Ich heiße Peter."

M : "Qu'allons nous faire pour l'aider à se souvenir de nos prénoms ? Pour l'aider à nous reconnaître ?"
Attendre les suggestions des enfants (dessiner des portraits, apporter une photo ...)

► Phase de fonctionnement : ich heiße

...

Situation

M : "Maintenant, nous connaissons le prénom de la marionnette. Nous allons aussi nous présenter. Écoutez bien."

- Le maître commence :

"Ich heiße ...

Qui sait déjà se présenter ?"

- La marionnette circule parmi les enfants :

Mar : "Ich heiße ... und du ? Wie heißt du ?

E : - Ich heiße Vincent."

Les enfants se présentent tour à tour.

Mise en projet pour la prochaine séquence

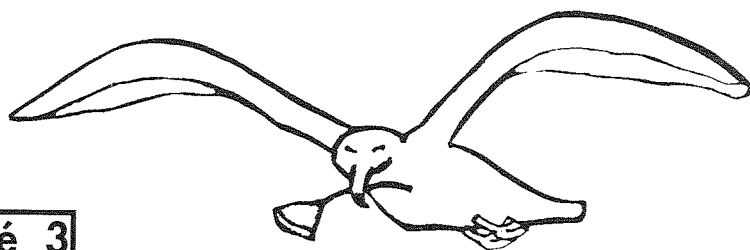
La marionnette prend individuellement congé de quelques enfants.

Mar : "Auf Wiedersehen, Nicolas.

Auf Wiedersehen, Robert."

Mais elle se trompe de prénom, elle ne connaît pas encore tous les enfants.

unité 3
séquence
2



Matériel

Portraits ou photos des enfants, “étiquettes prénoms” des élèves de la classe pour la marionnette.

➤ **Phase de fonctionnement : ich heiße ...**

Situation

Jeu de reconnaissance de l'identité des enfants
Les enfants ont en mains leur portrait/photo.
Le maître remet les “étiquettes prénoms” à la marionnette.

- M : “La marionnette va vous donner votre étiquette prénom pour que vous puissiez la coller sous votre portrait/photo. Comme elle ne vous connaît pas encore très bien, on va d'abord se présenter.

M : - Wie heißt du ?

E : - Ich heiße ...”

Quelques enfants se présentent.

- La marionnette procède à la distribution des étiquettes. Pour ce faire, elle interroge les élèves.

Mar : “Heißt du Valérie ?

E : - Nein, ich heiße Céline / Ja, ich heiße Valérie.”

...

La marionnette remet l'“étiquette prénom” à l'enfant interrogé. Ce dernier va coller son prénom sous son portrait.

- La marionnette prend congé des enfants en les appelant, cette fois-ci, par leur prénom respectif, sans se tromper.

Mar : “Auf Wiedersehen, Thierry.”

...



Objectif langagier

Être capable de qualifier quelqu'un.

Moyens linguistiques

Ein Junge - ein Mädchen.

► Phase de présentation : ein Junge - ein Mädchen

Situation

M : "Nous allons apprendre la 2^e et la 3^e strophe de la chanson *Guten Tag, sagen alle Kinder*.

Essayez de repérer ce qui change dans la chanson."

Le maître chante :

"Guten Tag, guten Tag sagen alle Jungen/
Mädchen

Große Jungen, kleine Jungen

Dicke Jungen, dünne Jungen

Guten Tag, guten Tag, sagen alle Mädchen/
Jungen."

Échange maître-élèves. Prise de sens

M : "Quels mots nouveaux avez-vous repérés ?

D'après-vous, que veulent-ils dire ?"

E : Émission d'hypothèses.

Élucidation (si besoin)

Le maître demande à tous les enfants de se lever.

M : "Alle Kinder sagen guten Tag.

E : - Guten Tag.

M : - Alle Mädchen sagen guten Tag."

Le maître demande aux garçons de s'asseoir.

M : "Olivier, setz dich ; Jean, setz dich ...

Die Jungen sagen nichts (accompagné du geste : doigt sur la bouche).

Die Mädchen sagen guten Tag."

E : Les filles saluent.

M : "Jetzt setzen sich die Mädchen, die Jungen stehen auf (+ gestes). Alle Jungen sagen guten Tag."

E : Les garçons saluent.

En cas d'erreur, le maître commentera.

M : "Olivier, steh auf, du bist ein Junge !

Valérie, du bist ein Mädchen, nur die Jungen sagen guten Tag."



► **Phase de fonctionnement : ein
Junge - ein Mädchen**

1^{re} situation

Jeu chanté, dansé

Mise en place du jeu chanté :

Guten Tag, sagen alle Kinder,
alle Jungen,
alle Mädchen.

2^e situation

Jeu de réflexe

Le maître donne des ordres (cf ci-dessous).

Les enfants concernés réagissent. Ceux qui se trompent sont éliminés. Au bout d'un moment, un enfant pourra prendre le rôle du meneur.

Ex. : "Alle Kinder sagen guten Tag / auf Wiedersehen,

Die Mädchen sagen guten Tag / auf Wiedersehen,

Die Jungen stehen auf (en s'accompagnant du geste),

Die Mädchen setzen sich."

Situations habituelles de classe

Dans le cadre de certaines activités de classe (travail en atelier, activités en salle de jeux, rangements ...), on pourra, au moment de la constitution des groupes, donner les consignes en allemand.

Ex. : “Die Mädchen stellen sich hier auf.
Die Jungen holen die Stühle.”



Objectif langagier

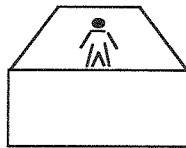
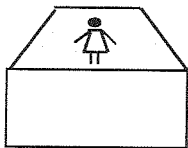
Être capable de se présenter.

Moyens linguistiques

Ich bin ein Junge/ein Mädchen.

Matériel

- Les portraits/photos des enfants.
- 2 panneaux en forme de maison ou autre pour la réalisation d'un tableau de présence (avec des crochets pour accrocher les portraits et les dessins des maisons).



➤ Phase de présentation : Ich bin ein Mädchen

Situation

- Peter salue les enfants et leur annonce : "Ich habe eine Überraschung für euch. Schaut mal !"

- Il va chercher une autre marionnette.

P : "Das ist meine Freundin.

Mar : - Guten Tag, Kinder. Ich bin ein Mädchen. Ich heiße Marina."

Marina s'adresse alors à quelques enfants.

Mar : "Guten Tag. Bist du ein Junge ?

E : - Guten Tag. Ja, ich bin ein Junge/ nein, ich bin ein Mädchen."

La maîtresse aide à formuler.

Mar : "Wie heißt du ?

E : - Ich heiße Jonathan."

➤ Phase de fonctionnement : Ich bin ein Junge/ein Mädchen.

Situation

Réalisation du tableau de présence

Mise en projet

Le maître distribue les portraits/photos aux enfants.

M : “Nous allons faire un tableau de présence (il montre les 2 panneaux aux enfants).

Comment allons-nous procéder ?”

Échange maître-élèves

Constat : il y a des crochets pour accrocher les portraits ; il y a 2 maisons, une pour les filles, une pour les garçons.

Fonctionnement en allemand

M : “Das ist ein Haus. Das Haus ist rot.

Das ist auch ein Haus. Das Haus ist blau.

Die Jungen wohnen im blauen Haus. Die

Mädchen wohnen im roten Haus. Sophie,

komm !

Bist du ein Junge oder ein Mädchen ?

E : - Ich bin ein Mädchen.

M : - Wo wohnst du ? Im roten Haus oder im blauen ?”

E : montre sa maison et va accrocher son portrait.

Les enfants viennent, l’un après l’autre, accrocher leur portrait.

M : “Bist du ein Junge oder ein Mädchen ?

E : - Ich bin ein Junge.

M : - Gut, du wohnst im blauen Haus.”



Matériel

Le tableau de présence.

➤ Phase de fonctionnement : ich bin ein Junge - ich bin ein Mädchen

Situation

Mise à jour du tableau de présence

- Plusieurs cartes/photos ne sont pas à la bonne place.

Il y a des photos de filles dans la maison des garçons et inversement. Attendre la réaction des enfants.

M : “Sophie, bist du ein Junge ?

E : - Nein, ich bin ein Mädchen.

M : - Ja, Sophie ist ein Mädchen, sie wohnt im roten Haus. Komm, hänge dein Bild ins rote Haus !”

- Remise en ordre du tableau et verbalisation.

E : “Ich bin ein Junge.”

...



unité 3
séquence
8

Objectifs langagiers

Savoir se présenter.

Savoir désigner des animaux.

Moyens linguistiques

Ich bin die Katze - ich bin die Maus.

Matériel

1 masque de chat, 1 masque de souris
ou une marionnette à doigts représentant un
chat, une souris.

2 cartes représentant un chat ou une souris.

➤ Phase de présentation : ich bin die Katze - ich bin die Maus

Situation

Le maître présente les masques :

“Miau, miau, ich bin die Katze. Ich heiße Mietze.

Ich bin die Maus. Ich heiße Mausl.”

Puis il remet les masques aux enfants.

M : “Jean, was bist du ?

E : - Ich bin die Katze.

M : - Und du, Valérie ?

E : - Ich bin die Maus.”

➤ Phase de fonctionnement : ich bin die Katze - ich bin die Maus

Situation

Jeu d'attrape en salle de jeux

Les enfants sont assis en cercle. Le maître tient les deux masques dans sa main.

M : “Kinder, jetzt spielen wir fangen.

Die Katze fängt die Maus (mimer la situation avec les masques).

Wer möchte spielen ? Ich brauche 2 Kinder.

Julien, komm ! Anne, komm !”

Le maître fait tirer une carte (chat ou souris)
aux 2 enfants.

M : “Julien, was bist du ?

E : - Ich bin die Maus (selon la carte qu’il a
tirée).

M : - Und du, Anne ?

E : - Ich bin die Katze.”

Le maître met les masques aux enfants.

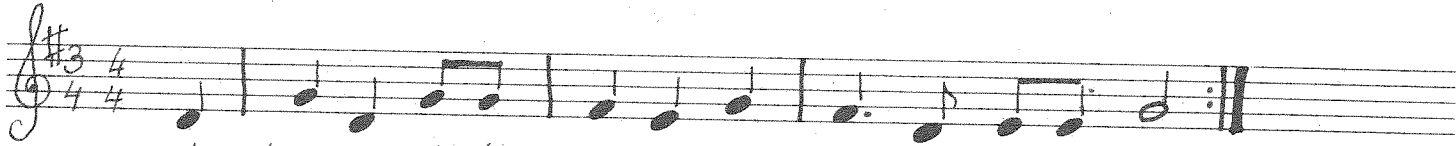
M : “So, jetzt spielen wir.

Die Katze fängt die Maus.

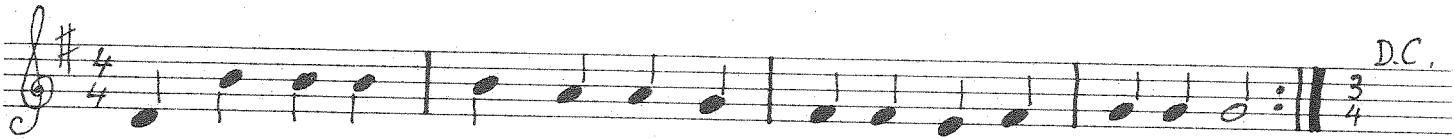
Julien, los ! ...”

Lorsque le chat aura attrapé la souris, le maître
fera venir 2 autres enfants. On suivra le même
processus.

Ich bin ein dicker Tanzbär



*ich bin ein dicker Tanzbär und komme aus dem Wald.
ich suche eine Freundin und finde sie auch bald*



ei wir tanzen leicht und fein von einem auf das andre Bein.

Ich bin ein dicker Tanzbär
und komme aus dem Wald
Ich suche mir eine Freundin
und finde sie auch bald

Kinder sitzen im
Stuhlkreis.
Tanzbär geht langsam im
Zimmer umher.

Ei wir tanzen leicht und fein
von einem auf das andre Bein.
Ei wir tanzen leicht und fein
von einem auf das andre Bein.

Beide "Bären"
tanzen von
einem auf
das andere Bein.

Wir sind 2 dicke Tanzbärn...
Wir sind 4 dicke Tanzbärn...
Wir sind 8 dicke Tanzbärn...

Fingerspiel

(Eine Hand ist das Haus, die andere die Maus)

Das ist ein Mäuschen
das ist ein Häuschen
lauf, kleine Maus
lauf schnell in das Haus.





Objectifs langagiers

Savoir renseigner sur la présence / sur l'absence.

Savoir se renseigner sur la présence / l'absence.

Savoir dénombrer.

Moyens linguistiques

Ich bin da.

Jean ist da - Jean ist nicht da.

Wer ist da ? - Wer ist nicht da ?

Wieviel Kinder/Jungen/Mädchen sind nicht da ?

1, 2, 3, 4, ...

L'acquisition de ces structures se fera à travers l'exploitation "rituelle" du tableau de présence. Peu à peu, les enfants assureront cette activité d'une manière autonome. Pour ce faire, ils prendront le rôle du maître pour l'interrogation.

- **Phase de présentation : bain langagier (maître).**
- **Phase de fonctionnement : ich bin da - Jean ist nicht da - wer ist nicht da ?**

Situation

Mise à jour du tableau de présence.

Analyse du tableau

- Le maître, les marionnettes retournent leur photo sur le tableau pour signifier leur présence. Chacun dira :

"Ich bin da."

Puis les enfants feront de même en disant :

"Ich bin da."

- Lorsque tout le monde aura passé, on fera le point.

M : “Wer ist nicht da ?

M + E : - Sophie ist nicht da. Jean ist nicht da.

...

M : - Wieviel Kinder sind heute nicht da ?

Wir zählen : 1, 2, ...”

(On apprendra aussi des comptines à dénombrer.)

Autre situation

La distribution de matériel peut fournir ponctuellement l’occasion d’utiliser les structures :

“Ist Robert da ?

Ist Valérie nicht da ?

Wer ist nicht da ?”

On pourra introduire aussi :

“Wo ist Stéphane ?

- Ich bin da.”

Élargissement

- Le maître pourra commenter l’absence des élèves et présenter différentes structures :

“... ist krank. Sie hat Halsweh.

... hat Fieber.”

- Plus tard, les absences pourront être commentées par les enfants (voir unité 7, séquence 3).

unité 4
séquence
2



Objectifs langagiers

Savoir désigner.

Savoir renseigner sur le temps qu'il fait.

Moyens linguistiques

Die Sonne - der Wind - der Regen

- der Schnee - die Wolken.

Die Sonne scheint - es regnet - es schneit - es
ist windig/nebelig/sonnig - es ist kalt/warm.

L'activité météo

Les activités concernant la météo sont généralement pratiquées en G.S. maternelle.

À partir du 2^e trimestre de l'année scolaire, le maître pourra mener les "observations météo" en allemand.

Les séquences qui suivent illustrent une exploitation possible.

Mise en projet

Les enfants sont réunis au "coin météo".

M : "Nous allons apprendre à dire en allemand le temps qu'il fait."

Le maître présente les symboles habituels et formule en allemand.

M : "Die Sonne scheint.

Es regnet.

Der Wind weht."

Conclusion

M : "Dans les jours qui viennent, nous allons revenir sur tout cela. Qui a déjà retenu quelque chose ?"



Matériel

Une horloge météo, un tableau d'encodage du temps.

- **Phase de présentation : die Sonne scheint - es ist warm - es regnet - es ist wolkig / sonnig / neblig ...**

Situation

Activité météo

- Les enfants, selon la procédure habituelle en français, mettent à jour l'horloge météo et encodent, dans un tableau, le temps qu'il fait.

M : "Wie ist das Wetter heute (cette phrase deviendra rituelle) ?

Es regnet. Der Himmel ist wolkig (es ist wolkig)."

Procédure d'imprégnation

Le maître, durant une quinzaine de jours, offrira ainsi les structures spécifiques à la météo du jour.

Pause méthodologique

Au bout de 8 jours environ, il fera le point avec les élèves.

M : “Vous m’avez entendu dire, tous les jours, le temps qu’il fait en allemand.

Que savez-vous déjà dire ?”

E : font part des structures, du lexique qu’ils ont mémorisés.



unité 4
séquence
4

Matériel

Horloge météo.

Tableau d'encodage.

► **Phase de fonctionnement : die
Sonne scheint - es ist warm ...**

Situation

Activité météo

Après la période d'imprégnation (voir U 4 s 2-3), le maître amènera progressivement les élèves, à travers un jeu de questions-réponses, à formuler en allemand le temps qu'il fait.

Analyse du cadran de l'horloge-météo

M : "Ist die Sonne heute da ? Scheint die Sonne ?

E : - Ja ... nein ...

M : - Wie ist der Himmel ? Ist der Himmel wolkig ?

Ist es kalt / warm ?

Ist es windig ?

Schneit es ? Regnet es ?"

**Marquage du temps à l'aide des
aiguilles, sur l'horloge**

M : "Also, wie ist das Wetter heute ?

E : - Die Sonne scheint. Es ist warm."

Encodage dans un tableau

M : “Komm, Julien, trage das ein !”

L'enfant qui procède à l'encodage verbalisera
en même temps:

E : “Die Sonne scheint. Es ist warm.”

unité 4
séquences
5-6



Matériel

Bulletins météo tirés de journaux différents (allemands si possible), grande feuille de papier.

- **Phase de fonctionnement : die Sonne scheint - es ist warm - es ist neblig ...**

Situation

Lecture des bulletins météo

On demandera aux enfants de rapporter des bulletins météo tirés de journaux différents.

Observation des différents bulletins

M : “Que remarquez-vous en comparant les bulletins ?

E : - Les dessins sont différents.

M : - Les comprenez-vous ? Quelle est leur signification ?”

Classement des codes selon leur signification

M : “Vous allez découper les dessins, puis mettre ensemble ceux qui ont la même signification et les coller sur une grande feuille.”

Décodage en allemand

Dictée au maître.

M : “Je vais écrire la signification des dessins en allemand.

Qu'est-ce que je dois écrire ici ? et là ?

E : - Es schneit.

Es regnet ...”

Lecture des bulletins météo

M : “Wie ist das Wetter hier ?

Und hier ?

E : - Es ist nebelig.

Es regnet. Der Himmel ist wolkig.

Es ist windig.”

...



unité 4
séquence
7

Objectif langagier

Savoir renseigner sur le temps qu'il fait.

Moyens linguistiques

Es ist nicht windig / nebelig / warm ...

- die Sonne scheint nicht ...

Matériel :

Tableau d'encodage
(voir ci-joint).

► **Phase de présentation : es ist
nicht ... - die ... nicht**

Situation

Activité météo. Encodage du temps qu'il fait

• Le tableau d'encodage est affiché. Le maître fait le point météo avec les enfants.

M : "Wie ist das Wetter, heute ?

Scheint die Sonne ?

E : - Nein.

M : - Die Sonne scheint nicht."

Le maître barre la case.

M : "Regnet es ?

E : - Nein.

M : - Es regnet nicht. Schneit es ? Ist es windig / wolkig / nebelig ?

E : - Es ist nicht ..."

• Lorsque tous les éléments auront été passés en revue, on conclura sur le temps qu'il fait aujourd'hui.

M : "Also, wie ist das Wetter, heute ?"

Le maître montre les cases non barrées.

E : "Es schneit und es ist windig."

➤ **Phase de fonctionnement : es ist nicht ... - die ... nicht.**

Matériel

Chaque élève dispose de plusieurs tableaux d'encodage (cités en U4 s 7).

Situation

Jeu de devinette sur le temps qu'il fait

- Le maître mène le jeu 2 à 3 fois. Il donne des indications sur le temps. Les élèves encodent les données dans le tableau. A la fin, ils doivent indiquer le temps qu'il fait en se référant aux cases vierges du tableau.

M : "Die Sonne scheint nicht. Es schneit nicht.

Es ist nicht nebelig. Es ist nicht warm.

Wie ist das Wetter ?

E : - Es regnet. Es ist windig. Es ist kalt."

- Un enfant prendra le rôle du maître. Le maître prendra l'enfant meneur à part et lui demandera d'encoder le temps qu'il fait dans son tableau. Puis il fera part à ses camarades des cases qu'il a barrées.

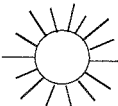



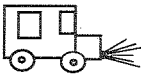



E : "Es regnet nicht. Es schneit nicht ...

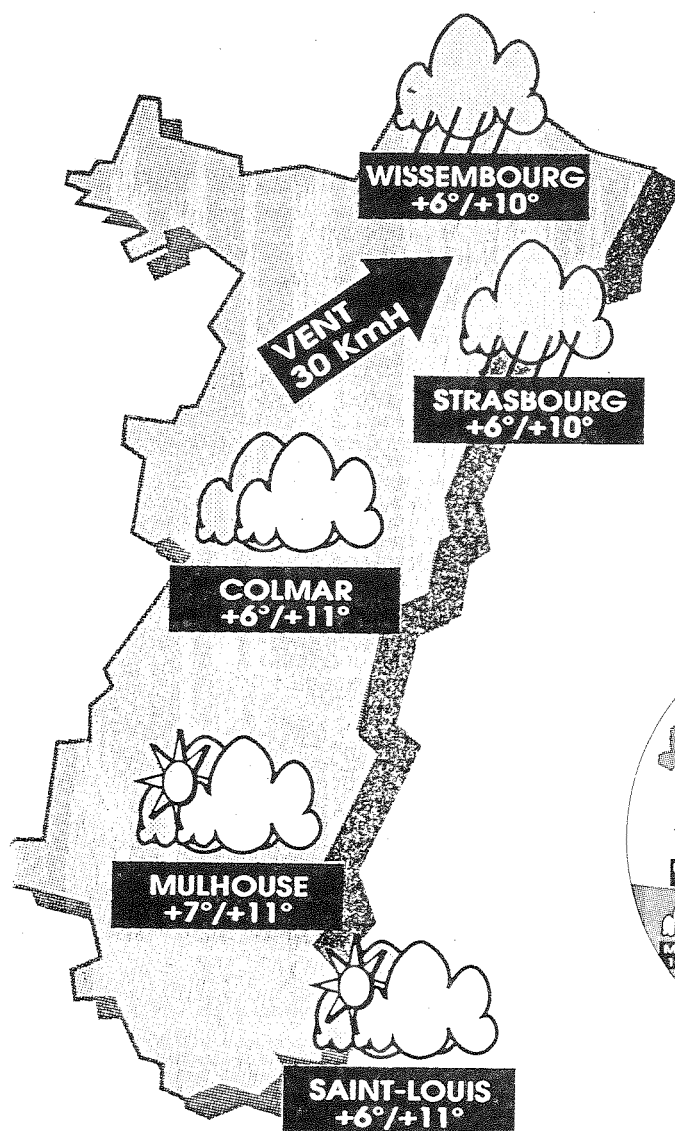
M : - Wie ist das Wetter bei Julien ?"

E : réponses.



unité 4
séquence
7

	Ja	Nein
		
		
		
		
		
		
		
		



Activités dans le cahier de l'élève
Wie ist das Wetter, heute ?

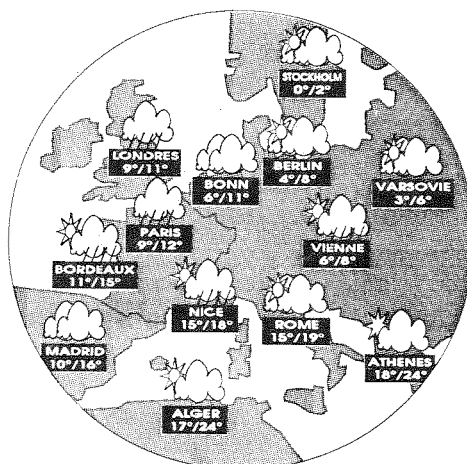
On collera dans le cahier un bulletin météo et
les codes en légende.

Es ist windig.

Es regnet.

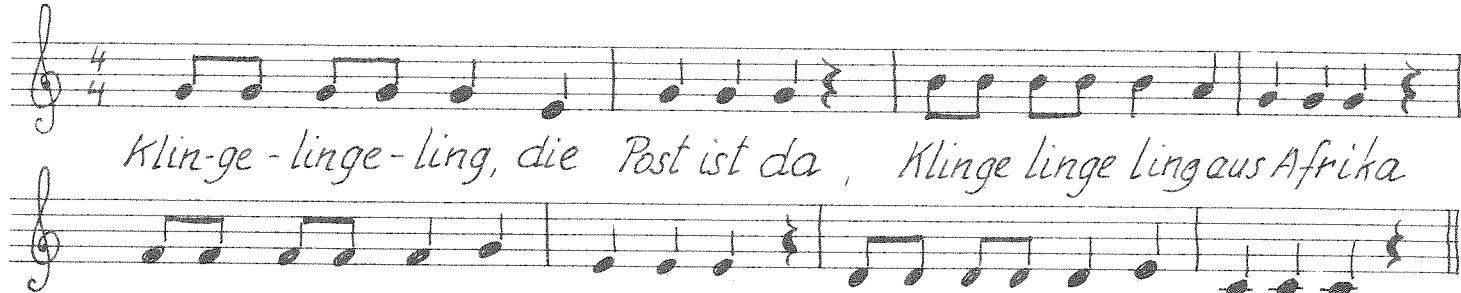
Der Himmel ist wolzig.

...



Source : Édition *Dernières Nouvelles d'Alsace*.

Die Post ist da

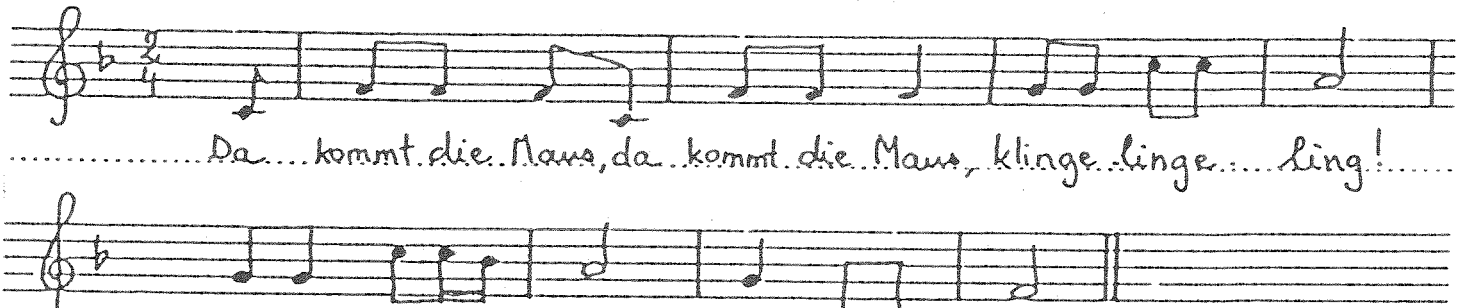


Klin-ge - linge - ling, die Post ist da, Klinge linge ling aus Afrika
Klinge - Linge - ling, noch einen Schritt, Klinge - linge - ling und du darfst mit.

Klingelingeling die Post ist da,
klingelingeling aus Afrika.
Klingelingeling noch einen Schritt,
klingelingeling und du darfst mit.

Ein Kind geht mit einem Glöckchen im Kreis und nimmt immer ein Kind mehr mit.

Da kommt die Maus



Da... kommt die Maus, da... kommt die Maus, klinge linge... ling!
Ist der Vater zu Haus? Ja, er ist da!

1. Da kommt die Maus,
da kommt die Maus.
Klingelingeling!
Ist der Vater zu Haus?
Ja, er ist da!

(die Maus) Komm herein, komm herein,
du sollst der Vater sein!

2. Da kommt ...
Ist die Mutter zu Haus?
Ja, sie ist da!

(der Vater) Komm herein, komm herein,
du sollst die Mutter sein!

3. ... der Opa ...
4. ... die Oma ...
5. ... der Bruder ...
6. ... die Schwester ...
7. ... der Onkel ...
8. ... die Tante ...

eins, zwei, Polizei
drei, vier, Offizier
fünf, sechs, alte Hex'
sieben, acht, gute Nacht
neun, zehn, auf Wiedersehen !
elf, zwölf, es kommen die Wölf'
hu... hu... hu...

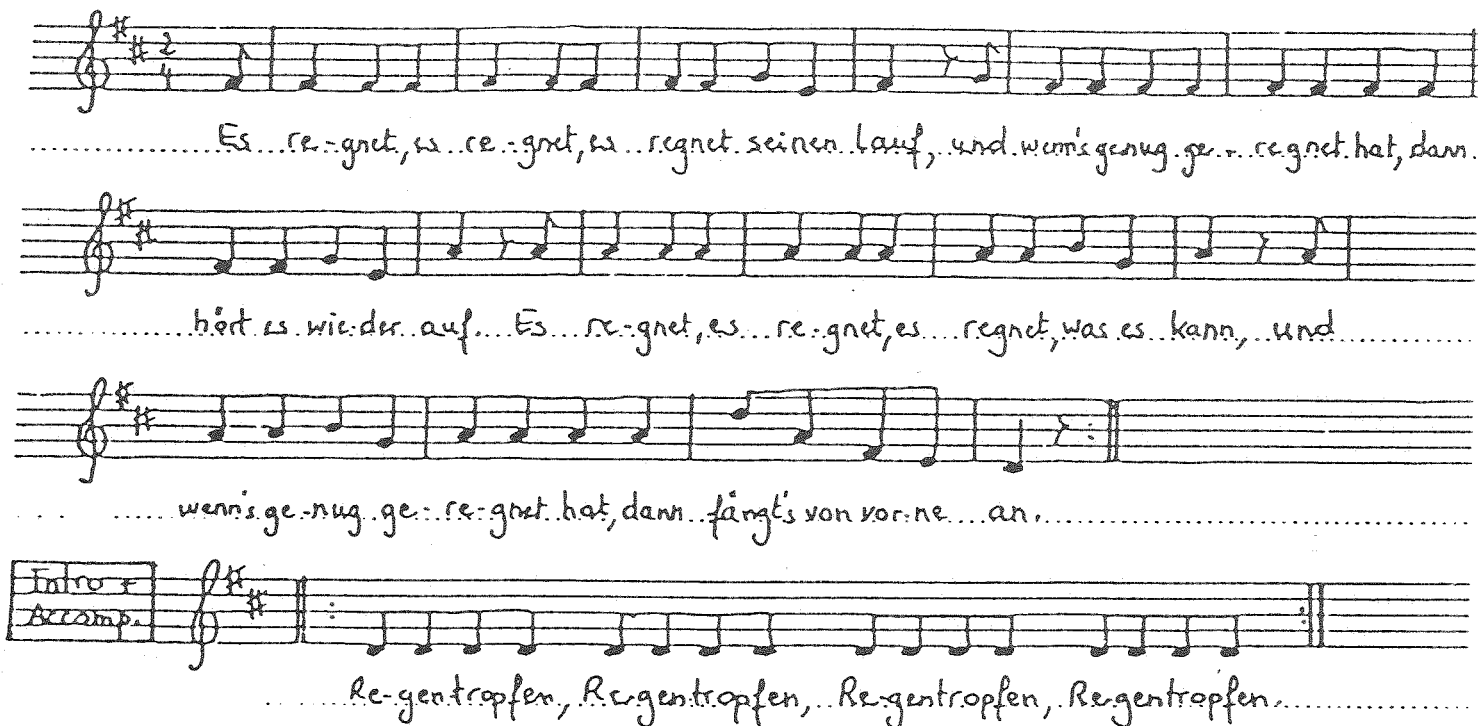
Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben
Wer hat diesen Brief geschrieben,
Einen für mich,
Einen für dich,
Einen für Onkel Friederich.

Eins - zwei - drei - vier - fünf - sechs - sieben
in der Schule wird geschrieben,
in der Schule wird gelacht,
bis die ganze Schule kracht.

1, 2, 3 und 4.
Unter dem Klavier
sitzt 'ne kleine Maus,
und du bist raus !

Es regnet

Das große Liederbuch, Diogenes Verlag, Zürich.



Es re-gnet, es re-gnet, es regnet seinen Lauf, und wenn's genug ge-re-gnet hat, dann

hört es wie-der auf... Es re-gnet, es re-gnet, es regnet, was es kann, und

wenn's ge-nug ge-re-gnet hat, dann fängt's von vo-r-ne an.

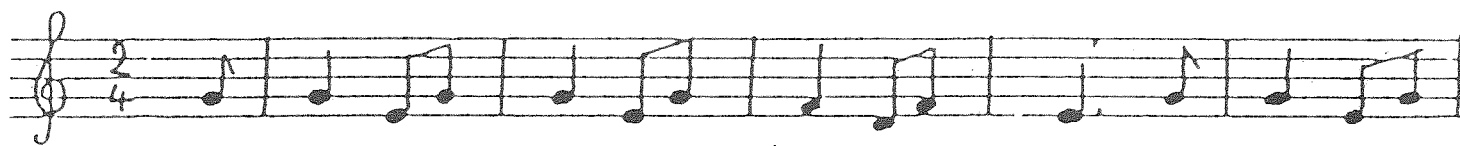
Re-gentropfen, Re-gentropfen, Re-gentropfen, Re-gentropfen.

Es regnet, es regnet,
es regnet seinen Lauf,
und wenn's genug geregnet hat,
dann hört es wieder auf.

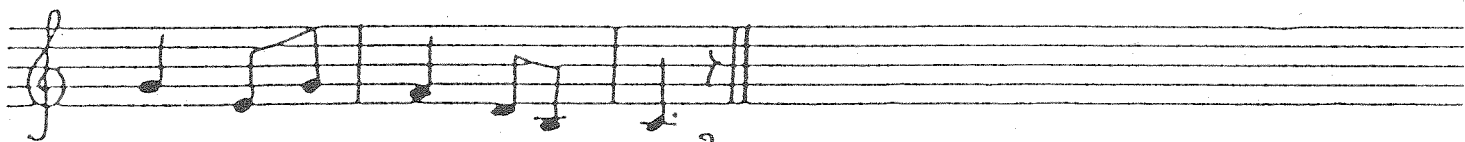
Es regnet, es regnet,
es regnet, was es kann,
und wenn's genug geregnet hat,
dann fängt's von vorne an.

Regentropfen...

Der Kuckuck wird naß



Es re-gnet, es re-gnet, der Ku-ckuck wird naß. Wir sit-zen im



Trocknen, was scha-det uns das?

Es regnet, es regnet,
der Kuckuck wird naß.
Wir sitzen im Trocknen,
was schadet uns das ?

April, April, April,
der weiß nicht, was er will.
Mal Regen und mal Sonnenschein,
dann schneit es wieder zwischendrein.
April, April, April,
der weiß nicht, was er will.

Wenn's regnet, wird's naß,
Wenn's schneit, wird's weiß,
Wenn's friert, gibt's Eis,
Wenn die Sonne scheint,
wird's heiß.

ABC, die Katze lief im Schnee,
und als sie wieder rauskam,
da hat sie weiße Stiefel an.
Oh jemineh, oh jemineh,
die Katze lief im Schnee.

Es war eine Mutter

Es war ei - ne Mut - ter, die
 hat - te vier Kin - der: den Früh - ling, den
 Som - mer, den Herbst und den Win - ter.

Es war eine Mutter
 die hatte vier Kinder :
 den Frühling, den Sommer,
 den Herbst und den Winter.

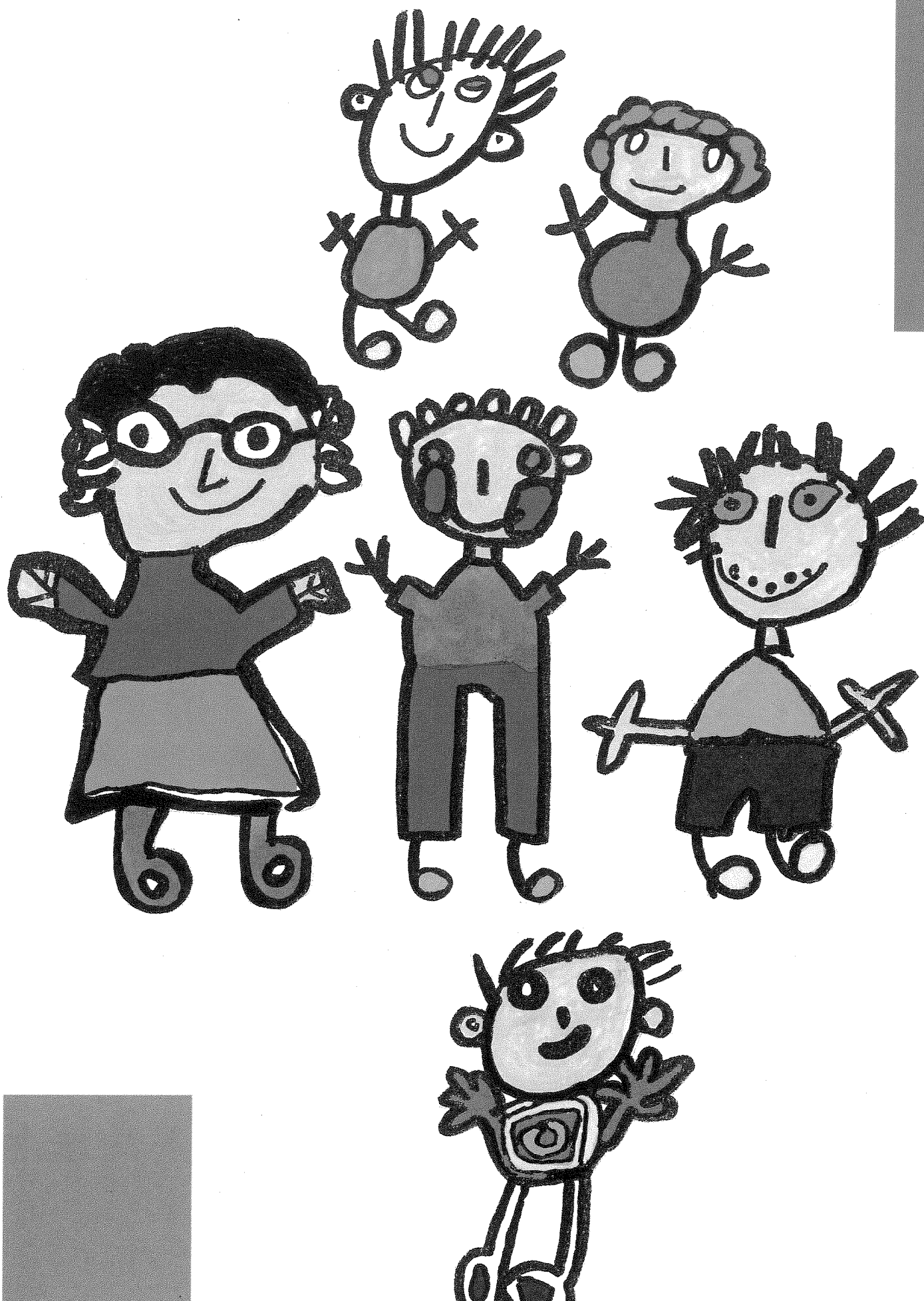
Der Frühling bringt Blumen,
 der Sommer den Klee,
 der Herbst bringt die Trauben,
 der Winter den Schnee.

Schneeflöckchen

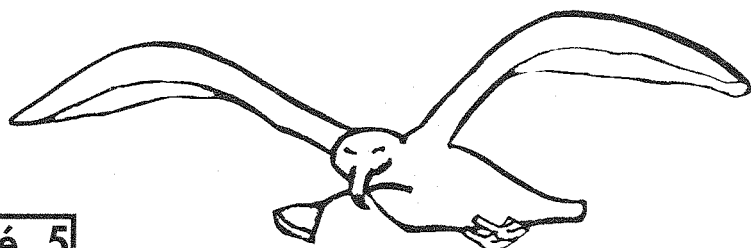
Unser fröhlicher Gesell, Voggenreiter Verlag, Bonn.

Schnee - flöckchen, Weißbröckchen, wann... kommst du ge - schneit? Du...
 wohnst in den Wol - ken, dein Weg ist so... weit.

1. Schneeflöckchen, Weißbröckchen,
 wann kommst du geschneit ?
 Du wohnst in den Wolken,
 dein Weg ist so weit.
2. Komm, setz dich ans Fenster,
 du lieblicher Stern,
 malst Blumen und Blätter,
 wir haben dich gern.
3. Schneeflöckchen, du deckst uns
 die Blümelein zu,
 dann schlafen sie sicher,
 in himmlischer Ruh.



Unité 5
séquence
1



Objectif langagier

Savoir désigner les parties du corps.

Moyens linguistiques

Die Augen - die Nase - der Mund - das Gesicht
- der Hals - der Bauch - die Arme - die Hände
- die Füße - die Haare - die Ohren.

Matériel

Une boîte de couleurs, feuille vierge au mur.

► **Phase de présentation : Auge - Nase
- Mund - Gesicht ...**

Situation

Peter est en train de dessiner. Il a à sa disposition une boîte de couleurs. Sur ce, arrive Marina.

Mar : "Peter, was hast du (en montrant les couleurs) ?

P : - Ich habe Farben. Ich male.

Schau, ich male die Augen, die Nase, den Mund !"

Les enfants ne peuvent voir ce que fait Peter.

Échange maître-élèves. Prise de sens

M : "Que fait-il ? Pourquoi le sais-tu ?

Que dessine-t-il ? Quelqu'un a-t-il reconnu un mot, dans ce qu'il a dit ?"

E : Émission d'hypothèses.

Le maître verbalisera leurs propositions en allemand et s'adressera à la marionnette.

M : "Peter, malst du ein Haus ?

P : - Nein, ich male kein Haus."

Peter dévoile son dessin.

P : "Ich male ein Männlein.

M : - Ich kann auch ein Männlein malen.”

Il prend les couleurs, se dirige vers une grande feuille affichée au mur, dessine en récitant la comptine :

“Auge, Auge, Nase, Mund

Sein Gesicht ist rund.

Jetzt der Hals, dann der Bauch

Und zwei Arme hat er auch.

Hände wie 'ne Hex

Füße Nummer sechs

Haare wie ein Besen

so ist's Männlein gewesen.”

Mar : “Hallo Kinder, macht mit !”

La marionnette répète la comptine, les enfants suivront en dessinant en l'air (avec le doigt).

Échange maître-élèves

M : “Vous avez entendu la comptine.

Qu'allons-nous apprendre à nommer en allemand ?”

E : Émission d'hypothèses.

M : “Oui, nous allons apprendre à nommer les parties du corps. Avez-vous déjà retenu quelque chose ?

Wo sind die Haare ?

Wo ist die Nase ?”

...

Les enfants montrent la partie du corps désignée par le maître.



► **Phase de fonctionnement : les parties du corps**

Situation

Mémorisation de la comptine (présentée U5 s 1)

1. Le maître reprend la comptine et dessine en même temps un bonhomme.

2. Jeu du bonhomme surprise.

On bandera les yeux à un enfant qui dessinera sans voir, pendant que ses camarades réciteront la comptine.

3. Jeu dansé, “Brüderchen, komm tanz mit mir” (voir partition en fin d’unité).

Unité 5
séquence
3



Objectifs langagiers

Savoir désigner les parties du corps.
Savoir renseigner sur ce que l'on fait.

Moyens linguistiques

Les parties du corps (reprise).
Ich male die Augen ...

Matériel

Grande feuille de papier couleur.

► **Phase de présentation : ich male ...**

Situation

Jeu de devinette

Une grande feuille de papier est affichée. Le maître dispose de couleurs.

Mise en projet

M : "Je vais faire des dessins. Vous devez devinez, le plus vite possible, de quoi il s'agit. Écoutez aussi ce que je dis en allemand, car tout à l'heure, c'est vous qui dessinerez."
Le maître verbalise, à chaque fois, ce qu'il dessine.

M : "Ich male 2 Augen, den Mund ... Was ist es ?

E : - Ein Mädchen, ein Junge.

M : - Ich male 2 lange Ohren ..., 4 Beine, einen dicken Bauch ... Was ist es ?

E : - Un lapin.

M : - Ja, ein Hase.

M : - Ich male eine lange Nase, 2 große Ohren, ... Was ist es ?

E : - Un éléphant.

M : - Ja, ein Elefant."

Pause. Prise de sens

M : “Avez-vous repéré les mots que je dis à chaque fois ? Lesquels ?

E : - Ich male.

M : - Les comprenez-vous ? Qui sait déjà les dire ?”

Mise en bouche : ich male ...

M : “Vous allez dessiner un bonhomme sur une feuille.”

Le maître circule et interpelle les élèves.

M : “Jean, was malst du (il aidera à formuler) ?

E : - Ich male die Haare.”

...

unité 5
séquence
4



Matériel

Enfants : papier cartonné, couleurs, ciseaux, colle.

Maître : étiquettes représentant chaque partie du corps (3 jeux d'étiquettes identiques), attaches parisiennes.

➤ **Phase de fonctionnement : ich male ...**

➤ **Phase de présentation : rot - gelb - blau - rosa ...**

Situation

Réalisation de 3 pantins (3 groupes d'enfants)

- M : "Nous allons fabriquer des pantins et les offrir à nos marionnettes. Chacun d'entre vous réalisera une partie du pantin. Vous allez tirer une étiquette et vous dessinerez la partie du corps représentée sur l'étiquette."

Chacun annonce son travail.

M : "Was malst du ?"

E : - Ich male die Augen."

Les enfants dessinent.

- Coloriage des différentes parties du pantin. Le maître présentera les couleurs, les enfants colorieront les parties du corps en suivant les indications.

M : "Die Augen sind blau.

Der Mund ist rot.

Die Haare sind gelb.

Die Hände sind rosa.

Die Füße sind braun.”

- Découpage des parties et assemblage.

M : “Wer hat das Gesicht ? Schneide das Gesicht aus !

Wer hat die Augen ?

Komm, klebe die Augen auf das Gesicht !”

...

- Présentation du pantin à la marionnette.

Verschwundene Hände



Mei - ne Hän - de sind - ver - schwun - den, ich
ha - be kei - ne Hän - de mehr! Ei da sind die
Hän - de wie - der tral - la - la - la - la!

(Meine Augen, Ohren, Nase, mein Mund usw.)

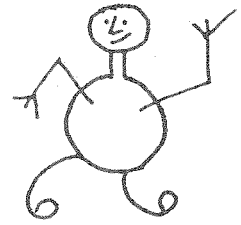
Die Hände verschwinden hinter dem Rücken, alle anderen Körperteile werden mit den Händen zugedeckt.

Zwickezwacke

Zwicke zwacke – in die Backe,
zwicke zwarm – in den Arm,
zwicke zwein – in das Bein,
zwicke zwie – in das Knie,
zwicke zwabel – in den Nabel,
zwicke zwauch – in den Bauch,
zwicke zwals – in den Hals,
zwicke zwand – in die Hand,
zwicke zwase – in die Nase !

Dem Text entsprechend wird das Kind bei jeder Zeile ein bißchen gezwickt. Das Verschen sollte ruhig weitergedichtet werden !

Der Mond ist rund, rund, rund
 Auge, Auge, Nase, Mund
 jetzt der Hals, dann der Bauch
 und zwei Arme hat er auch
 Hände wie 'ne Hex
 Beine Nummer sechs
 – aber die Haare und die Ohren ?
 die hat er verloren.



|||
 ? ?

Der Mond ist
 rund, rund, rund.
 Er hat zwei Augen,
 Nas' und Mund.

Eins, zwei, drei
 Alt ist nicht neu,
 Sauer ist nicht süß,
 Händ' sind keine Füß',
 Füß' sind keine Händ',
 Das Lied hat ein End'.

Ei, So tanzt der Hampel(mann)

Ei, so tanzt der Ham - pel, Ei, so tanzt der Ham - pel - mann.

Ham - pelmann. Jetzt der Kopf. Kopf. Kopf, Ei, so

tanzt der Hampel - mann

Jetzt der Bauch, ...
 Jetzt der Arm, ...
 Jetzt die Hand, ...
 Jetzt das Bein, ...
 Jetzt der Fuß, ...

Das Zappellied

MC und Liedheft *Und weiter geht's im Sauseschritt*, Menschenkinder Verlag,
48 157 Münster.

C F

1. Ich lau-fe jetzt um mei-nen Stuhl tra-

G C C

li, tra-la, tra-lin. Ich lau-fe jetzt um

F G C

mei-nen Stuhl und setz mich ein-fach hin. Nun

G C

zap-pel ich mit Arm und Bein, mit

G C G

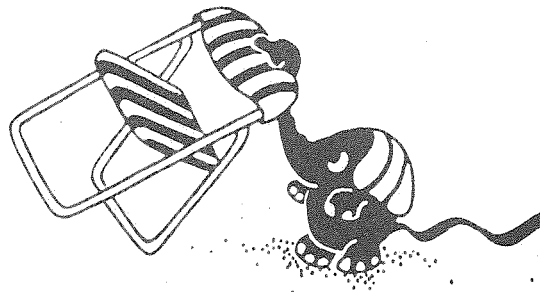
Bauch und Kopf und Kinn. Ich zap-pel hin und

C F G C [da capo]

zap-pel her, doch fal-le ich nicht hin.

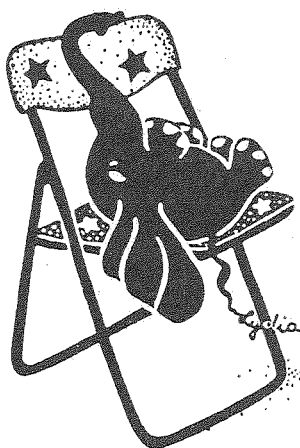


2. Ich stell' mich hinter meinen Stuhl
tralli tralla trallin.
Ich stell' mich hinter meinen Stuhl
und setz' mich wieder hin.
Nun zappel ich ...

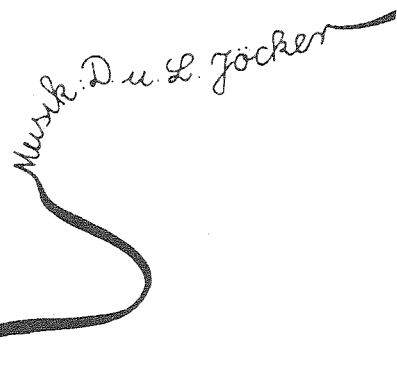


3. Ich hocke mich vor meinen Stuhl
tralli tralla trallin.
Ich hocke mich vor meinen Stuhl
und setz' mich wieder hin.
Nun zappel ich ...

4. Ich setz' mich neben meinen Stuhl
tralli tralla trallin.
Ich setz' mich neben meinen Stuhl
und setz' mich wieder hin.
Nun zappel ich ...



5. Ich lege mich auf meinen Stuhl
tralli tralla trallin.
Ich lege mich auf meinen Stuhl
und setz' mich wieder hin.
Nun zappel ich ...



Reet & Kleinhorn

Spielvorschlag

Die Kinder führen die angegebenen Bewegungen aus. Bei : "Nun zappel ich", soll sich möglichst alles am Kind locker bewegen. Das geschieht aber im Sitzen. (Der Po klebt auf dem Stuhl fest.) Zudem helfen die Worte "... doch falle ich nicht hin", die Zappelerei nicht ausufern zu lassen. Ohne, daß es den Kindern bewußt wird, üben sie die Bezeichnungen "um, hinter, vor, neben, auf".

Ach, wie bin ich müde

MC und Liedheft 1, 2, 3 im *Saueschritt*, Menschenkinder Musikverlag,
48 157 Münster.

Wachmacherlied

Dm A Dm C F

Ach, wie bin ich mü-de, ach, ich schlaf' gleich ein.

Gm Dm A D

Doch es ist ja hel-ler Tag, wie kann ich mü-de sein?

D A⁷ D

Jetzt stampf' ich mit den Fü - ßen und
Ich rek-ke mei-ne Ar - me, die

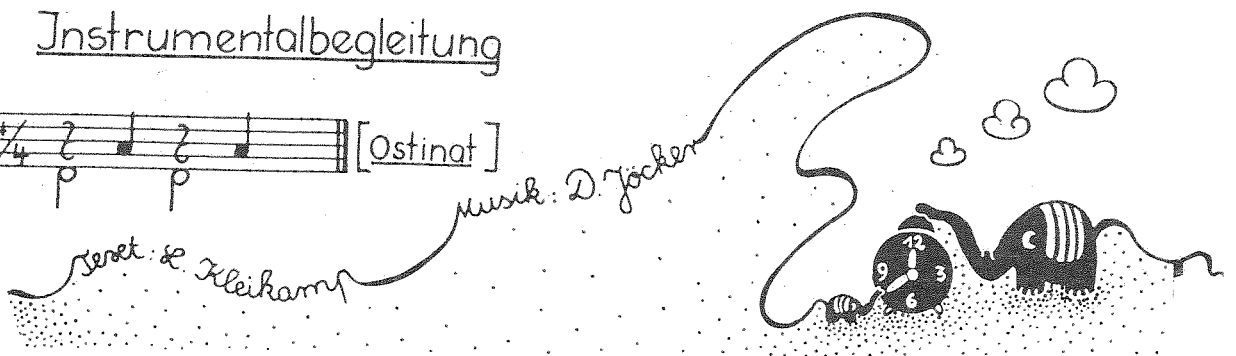
A⁷ D G A

wak-kel mit dem Bauch. Ich schüt-tel mei-ne
Bei-ne ma-chen's nach. Ich klat-sche in die

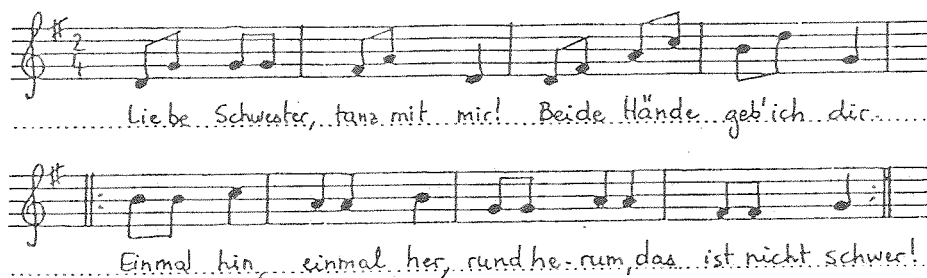
D (G) D A D

Schul-tern und mei-ne Hän-de auch.
Hän-de, nun bin ich wie-der wach.

Instrumentalbegleitung

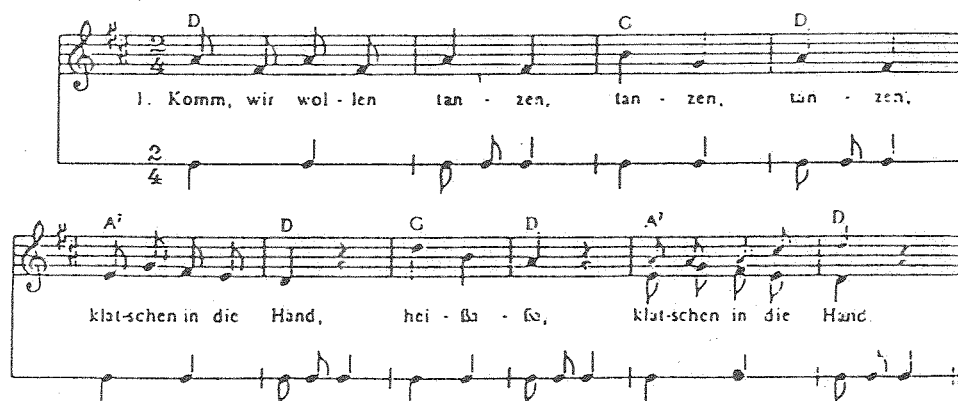


Liebe Schwester

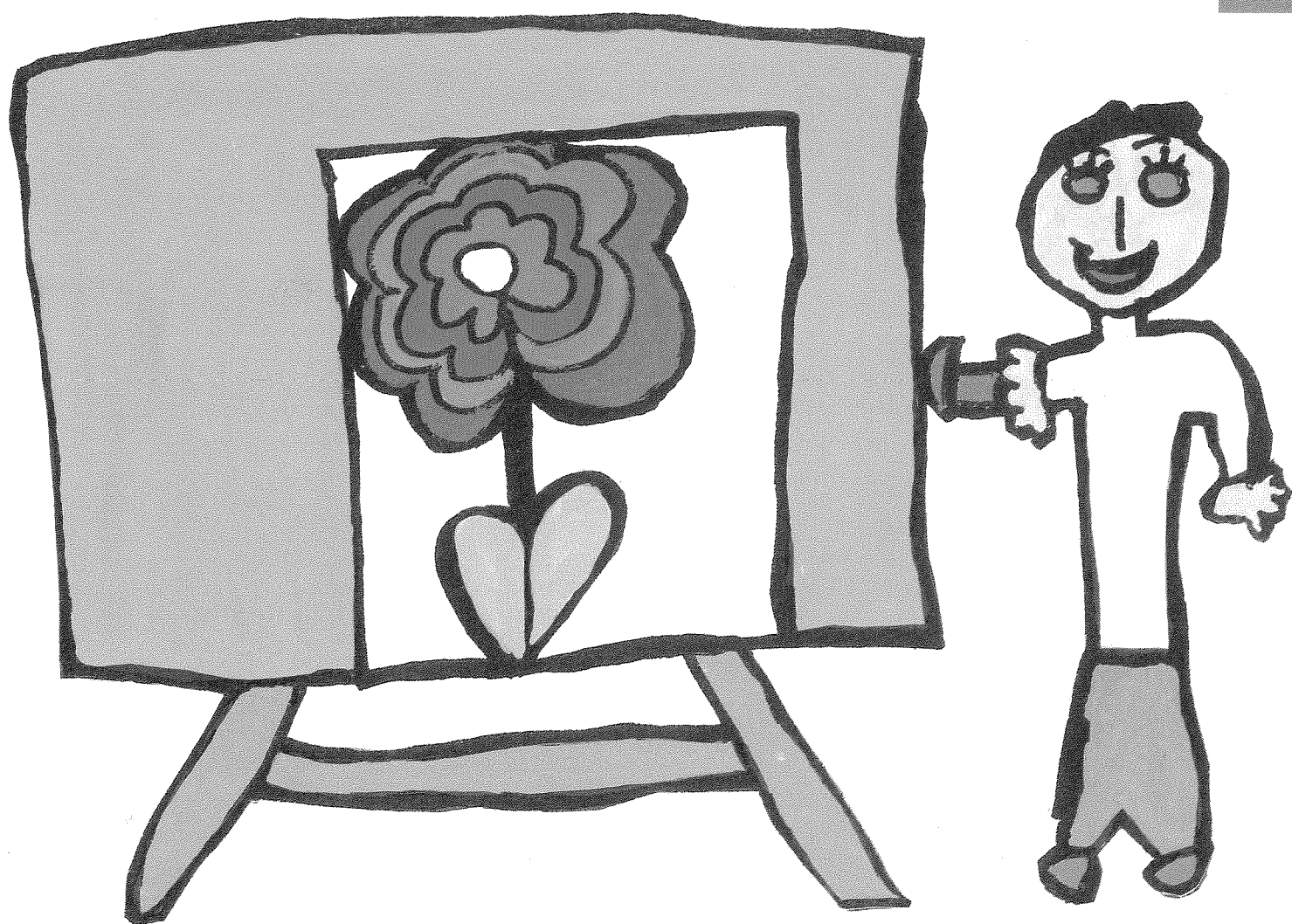


1. Liebe Schwester, tanz mit mir !
Beide Hände geb' ich dir.
Einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer !
2. Mit den Händen, klipp klipp klapp
Mit den Füßen, tripp, tripp, trapp !
3. Mit dem Kopfe, nick, nick, nick,
Mit dem Finger, tick, tick, tick !

Komm, wir wollen tanzen



2. Komm, wir wollen tanzen,
tanzen, tanzen,
stampfen mit dem Fuß,
heißaßa, stampfen mit dem Fuß.
3. Komm, wir ...
nicken mit dem Kopf ...
4. Komm, wir ...
winken mit der Hand ...
5. Komm, wir ...
springen in die Höh.





unité 6
séquence
1

Objectif langagier

Savoir désigner.

Moyens linguistiques

Der Ball - der Teller - die Orange
- der Apfel ...

“Maître, comment on dit ... en allemand ?”

Il s’agit, à travers une situation, d’élargir le bagage lexical des enfants et ceci à leur demande. Chaque enfant retiendra, selon son intérêt, un ou deux mots.

Situation

“Was ist rund ?

Das Gesicht ist rund. Was ist auch rund
(comptine U5 s 1) ?”

Cueillette de mots

Les enfants font des propositions en français, voire en allemand s’ils savent :

E : “Le soleil.

M : - Die Sonne.

Ja, die Sonne ist rund.”

...

Les mots proposés sont représentés sur une grande feuille, pour mémoire. Peu à peu, on constituera, de cette façon, le dictionnaire des mots connus.

Pause méthodologique

M : “Quels mots as-tu retenus ? et toi ?”

...

Fixation des mots

Le lendemain, on pourra refaire le jeu “Was ist rund” et à intervalles plus ou moins réguliers, on réactivera les mots à travers le décodage du dictionnaire et/ou des situations opportunes.

unité 6
séquence
2



Objectif langagier

Savoir désigner.

Savoir décrire.

Moyens linguistiques

Es ist rot / gelb ...

Es ist rund / groß / klein / dick / dünn.

Es ist nicht rund.

Matériel

Le dictionnaire des mots connus listés par catégories d'objets (parties du corps, aliments, animaux ...) ou par caractéristiques (es ist rund.)

- **Phase de présentation : rot / grün / gelb ... groß / klein / dick / dünn / rund + lexique demandé par les enfants**

Les termes sont connus, ils ont été présentés lors des séquences précédentes et repris selon les opportunités.

Les propositions de jeux qui vont suivre ont pour but de :

- réactiver, renforcer le lexique,
- de l'élargir, en fonction des demandes des enfants pour combler leur déficit linguistique et leur permettre d'apporter davantage de variantes au jeu.

- **Phase de fonctionnement : rot, grün ... groß, klein ...**

Situation 1

Jeu de devinette

Un enfant, dans sa tête, choisit un mot d'une des listes. Il donne une indication à ses camarades pour les guider dans leur

interrogation, car ceux-ci devront deviner à quoi il pense (le dictionnaire sert de référence). Au départ, le maître lance le jeu, puis les enfants prennent son rôle.

M : “Es ist rot. Was ist es ?”

E : propositions des enfants.

M : “Ja, es ist ... / Nein, es ist nicht ...”

L'enfant qui aura deviné fera le meneur.

Ce jeu pourra se faire tout au long de l'année et s'enrichir.

- On fera le point avec les enfants sur les indications que l'on sait donner en allemand :

Es ist klein / dünn ...

Es ist grün, gelb ...

Es ist rund und rot ...

Es ist nicht rund

...

- Puis on élargira le lexique, à la demande des enfants, pour leur permettre de dire ce qu'ils ont envie de dire et pour ouvrir le jeu de devinette à une palette toujours plus grande de mots.

Situation 2

Jeu du type “Dessinez, c'est gagné”

Matériel

Grande feuille de papier, marqueurs de couleurs.

Ce jeu a déjà été présenté par le maître (U5, s 3). On pourra le reprendre de temps à autre, les enfants assurant également le rôle du

meneur. L'enfant qui dessine verbalisera, les autres devineront le plus vite possible le personnage ou l'animal qu'il dessine.

E : “ Ich male die Ohren. Die Ohren sind klein.

Ich male die Augen. Die Augen sind blau und rund.

Ich male die Füße. Die Füße sind braun.”



unité 6
séquence
3

Objectifs langagiers

Savoir désigner.

Savoir se renseigner sur ce que fait un camarade.

Moyens linguistiques

Lexique : parties du corps, aliments, etc.

Malst du ... ?

➤ **Phase de présentation : malst du ... ?**

Situation

Jeu de devinette

Un enfant est caché derrière le tableau et dessine un élément d'un bonhomme. Ses camarades devront deviner la partie du corps qu'il est en train de dessiner.

Le maître commence pour présenter la structure.

M : "Jean, malst du die Ohren ?

E : - Ja / Nein ..."

On continue jusqu'à ce qu'on tombe juste.

➤ **Phase de fonctionnement : malst du ... ?**

Les enfants prennent le rôle du maître pour questionner. Chaque enfant a droit à une

question. S'il tombe juste, c'est lui qui va dessiner derrière le tableau.

Élargissements ultérieurs

Au fur et à mesure que le lexique s'élargira, on étendra le jeu à d'autres catégories d'objets. Le dictionnaire de la classe où le lexique est listé par catégories et numéroté servira de point de référence. Pour éviter les longueurs, l'enfant qui dessine indiquera le numéro de la liste qu'il faudra prendre en compte pour interroger.



Objectifs langagiers

Savoir renseigner sur un manque.

Savoir exprimer une demande.

Moyens linguistiques

Er hat kein(e) ... ich habe kein(e) ...

Gib mir ...

Matériel

Une ribambelle de bonshommes auxquels il manque un élément du visage.

► Phase de présentation : ... keine ...

Situation

• Le maître déploie la ribambelle de bonshommes devant les enfants.

M : "Was habe ich hier ?

Wieviel Männlein sind es ? Wir zählen sie."

Le maître attend le constat des enfants.

E : "Il n'a pas de nez. Celui-là n'a pas de bouche ..."

...

• Le maître va reformuler en allemand.

M : "Écoutez bien comment on va dire cela en allemand."

Il énumère ce qui manque.

M : "Dieses Männlein hat keine Haare.

Dieses Männlein hat keine Augen. Dieses

Männlein hat keinen Mund."

...

• Le maître va chercher des feutres.

M : "Wir malen, was fehlt. Wer möchte malen ?

Das Männlein hat keine Ohren ; komm, male
die Ohren !

M : Was malst du ?

E : - (Ich male) die Ohren.”

...



Matériel

Une boîte de couleurs complète en guise de modèle.

Des boîtes de couleurs dont l'assortiment est incomplet du fait qu'elles contiennent 2 fois la même couleur.

➤ **Phase de fonctionnement : ich habe kein ...**

➤ **Phase de présentation : gib mir ...**

Situation

Les enfants disposent de boîtes de couleurs dont l'assortiment est incomplet.

Mise en projet

M : "Nous allons remettre de l'ordre dans les boîtes de couleur. Comment allons-nous faire ?"

Le maître attend les propositions des enfants, puis formule en allemand.

M : "Ich habe 2 mal Grün (il pose une couleur verte devant lui).

Und du Valérie ?

E : - Ich habe 2 mal Rot'' (avec l'aide du maître).

...

Faire le tour des élèves.

M : "Ich habe kein Gelb. Wer hat Gelb ? Gib mir Gelb, bitte. Und du, Jean, welche Farbe fehlt dir ?

E : - Ich habe kein Rot.

M : - Wer hat Rot ? Gib Jean Rot !"

...

Si c'est possible, les enfants pourront essayer de formuler la demande en s'adressant eux-mêmes à un camarade.

E : "Gib mir Grün, bitte !"

...

Ich bin die kleine Hexe

ich bin die kleine Hexe, und habe rote Schuh! Ich
 reit' auf meinem Besen und singe ein Lied dazu. Hei hop hop hop, hei
 hop hop hop, hei hop hop hop, hop hop, hei, hop hop hop hei hop hop hop hei
 hop hop hop hop hop.

Ich bin die kleine Hexe,
 und habe*..... Schuh*.
 Ich reit auf meinem Besen,
 und sing ein Lied dazu.

Hei hopp hopp hopp
 hei hopp hopp hopp
 hei hopp hopp hopp ho-hopp.
 Hei hopp hopp hopp
 hei hopp hopp hopp
 hei hopp hopp hopp hopp.

Stuhlkreis. Alle Kinder
 singen.

Hexe steht in der Mitte,
 und stampft mit einem
 Besen auf den Boden.

Alle Kinder singen und
 klatschen. Die Hexe reitet
 auf dem Besen.

* rote, grüne, blaue ...

Jakob hat kein Geld im Haus,
Jakob macht sich gar nichts draus.
Jakob hin, Jakob her,
Jakob ist ein Zottelbär.



Unité 7
séquence
1



Objectif langagier

Savoir renseigner sur une douleur.

Moyens linguistiques

Der Arm tut mir weh.

➤ Phase de présentation : der Arm tut mir weh

Situation

Jeu de marionnettes

• Marina est en train de dessiner. Peter arrive.

P : "Marina, was machst du ?

Mar : - Ich male. Möchtest du auch malen ?

P : - Nein, ich möchte nicht malen. Komm, wir spielen fangen.

Mar : - Oh, ja, wir spielen fangen."

• Jeu d'attrape.

P : "Ich fange dich ... Du bist ab !

Mar : - Jetzt fange ich dich."

• Peter tombe.

P : "Au, das tut weh !

Mar : - Was tut dir weh ? Tut dir der Arm weh (en soulevant le bras) ?

P : - Nein, das Bein tut mir weh !"

• Peter pleurniche.

P : "Das Bein tut mir weh, das Bein tut mir weh !"

• Marina caresse la jambe blessée, souffle dessus en disant :

“Ticke ticke teck, das Weh geht weg.”

Échange maître-élèves. Prise de sens

M : “Que s’est il passé ? Quels mots avez-vous reconnus ?

Quel est leur sens ? Qu’est ce qu’on va apprendre à dire ?”

E : Émission d’hypothèses.

Conclusion

M : “Oui, nous allons apprendre à dire en allemand où l’on a mal.”

Puis on interrogera d’autres élèves.

M : “Sophie, was tut dir weh ?

E : - Der Fuß tut weh, der Fuß tut weh !

Tous : - Ticke ticke teck, das Weh geht weg.”

➤ **Phase de fonctionnement : der Arm tut mir weh**

Matériel

Sparadrap ou bande velpeau.

Situation

Apprentissage de la comptine

“Der Arm tut weh, der Arm tut weh !

Ticke ticke teck, das Weh geht weg.”

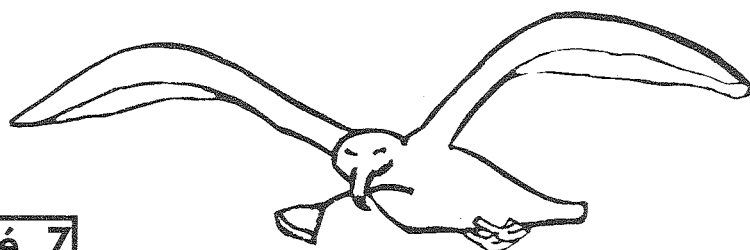
M : “Céline was tut dir weh ?

E : - Die Hand.

M : - Die Hand tut weh, die Hand tut weh !

Ticke ticke teck, das Weh geht weg.”

Tout en récitant la comptine, le maître bandera la main à Céline.



Matériel

Coton hydrophile.

Bonnet, lunettes avec un cache sur un verre, mouchoir, rouge à lèvres.

Gouttes pour les yeux, le nez, les oreilles (flacons avec encodage).

Pommade.

► Phase de fonctionnement : die Ohren tun mir weh

Situation

Jeu d'imitation : "Chez le médecin"
Pour signifier leur maladie, les enfants choisiront un accessoire :

- bonnet pour le mal d'oreilles,
- mouchoir pour le nez,
- lunettes pour le mal aux yeux,
- rouge à lèvres pour la bouche.

Le maître joue le rôle du médecin.

M : "Guten Tag. Wie heißt du ?

E : - Guten Tag. Ich heiße ...

M : - Bist du krank ?

E : - Ja.

M : - Was tut dir weh ? Tut dir der Hals weh ?" Il ausculte.

E : "Die Ohren (tun mir weh)."

Le maître met des gouttes tout en disant (avec l'ensemble des élèves) :

“Ticke ticke teck, das Weh geht weg.”

Au bout d'un moment, les enfants volontaires pourront prendre le rôle du médecin.

unité 7
séquence
3



Objectifs langagiers

Savoir renseigner sur une douleur / une maladie.

Savoir émettre une supposition.

Moyens linguistiques

... ist krank - sie/er hat Kopfweh /

Halsweh / Ohrenweh - sie/er hat

Bauchweh / Grippe / Fieber.

Sie hat vielleicht Halsweh.

- **Phase de présentation : Anne ist krank - sie hat Kopfweh / Halsweh ...**

Situation

Bain langagier du maître au moment de la lecture "rituelle" du tableau de présence (voir U4 s 1)

M : "Wer ist heute nicht da ?

E : - Valérie, Jean.

M : - Ja, Valérie ist krank. Sie hat Halsweh / Fieber.

Warum ist Jean nicht da ? Wer weiß es ?

Jean ist vielleicht krank. Was tut ihm weh ?

E : - Die Ohren ...

M : - Ja, vielleicht tun ihm die Ohren weh."

Selon le cas, le maître pourra citer différentes maladies. Les enfants s'en imprèneront à travers la répétition (au fil des jours).

Retenir par exemple : die Grippe, der Husten,
der Mumps (oreillons), die Röteln (rubéole),
die Masern (rougeole).

➤ **Phase de fonctionnement : ... ist
krank - sie/er hat ...**

Situation

Lecture du tableau de présence

Il s'agit de la même situation que plus haut,
mais progressivement le maître s'effacera et
écouterà les commentaires des enfants. Ce sera
un moment de langage spontané.

Heile, heile, Segen
Drei Tage Regen
Drei Tage Sonnenschein,
wird's schon wieder besser sein

Heile, heile, Segen
Morgen gibt es Regen
Übermorgen Schnee,
dann tut's nicht mehr weh.



unité 8
séquence
1



Objectifs langagiers

Savoir désigner.

Savoir renseigner sur ce que l'on fait.

Moyens linguistiques

Der Löffel - das Messer - der Teller - die Tasse
- das Glas.

Ich stelle ... auf den Tisch.

Ich lege ... auf den Tisch.

Matériel

Des couverts (dînette).

- **Phase de présentation : Löffel -
Messer - Teller - Tasse - Glas.**
Ich stelle/lege ... auf den Tisch

Situation

Jeu chanté : "Der Tisch wird gedeckt"

Marina met une nappe sur la table en
chantant :

"Der Tisch wird gedeckt, (2 x) damit es uns
allen auch richtig schmeckt."*

Puis elle place les couverts en chantant les
couplets :

"Ich stelle die Tasse auf den Tisch ..."

Échange maître-élèves. Prise de sens

M : "Dans la chanson, de quels types d'objets
est-il question ? Quels mots nouveaux allons-
nous apprendre à dire ?"

E : Émission d'hypothèses.

M : "Nous allons aussi apprendre à dire, en
allemand, ce que l'on fait avec les couverts.
Que fait Marina ?

* Si nécessaire, on peut remplacer "damit...
schmeckt" par "la-la-la".

E : - Elle met les couverts. Elle pose les couverts sur la table.”

Reformulation en allemand

Le maître désigne les couverts :

“Das ist ein Löffel ...”

Le maître dresse la table et dit :

“Ich stelle ...auf den Tisch.”

Élucidation : stellen - legen

Choisir dans la salle de classe des objets qu'on puisse “stellen - legen” (poupée, livre, ...)

unité 8
séquence
2



Matériel

Des couverts.

➤ **Phase de fonctionnement : les couverts**

Situation

Jeu de kim

1. • Les couverts sont alignés sur une table.

Le maître les désigne avec les enfants

M : “Was ist das ?

E : - Der Löffel, die Gabel ...”

• Les enfants ferment les yeux, le maître enlève 1 objet.

M : “Was fehlt ?

E : - Das Messer.”

2. • Les couverts sont alignés. Les enfants les mémorisent dans l’ordre.

• Les couverts sont cachés par une serviette.

Les enfants les désignent de mémoire.

3. Apprentissage du chant : “Der Tisch wird gedeckt.”

Tout en chantant, les enfants mettent les couverts à tour de rôle.

Tout en chantant, les enfants mettent les
couverts à tour de rôle.

Le groupe chante le refrain. L'enfant qui agit
chante seul :

- "Ich stelle ... auf den Tisch."



- **Phase de fonctionnement : der
Löffel - die Gabel - das Messer ...
Ich stelle/lege ... auf den Tisch.
Gib mir eine Gabel**

Situation

Jeu au coin cuisine

- La table est mise (6 à 8 couverts) mais les couverts sont incomplets.

Les enfants s'installent.

Attendre leurs réactions.

E : "Ich habe keine Gabel."

...

Le maître désigne un enfant pour compléter les couverts. On lui demandera d'aller chercher ce qui manque.

- "Comment allez-vous demander cela en allemand ? Qui se souvient de ce que nous

avons dit quand nous avons rangé les boîtes de couleurs (U6 s 5) ?”

E ou M (si besoin) :

“Sophie, gib mir ein Glas, bitte !”

Sophie va chercher un verre et le pose sur la table.

M : “Sophie, was machst du ?

E : - Ich stelle das Glas auf den Tisch.”



unité 8
séquence
4

Objectifs langagiers

Savoir désigner.

Savoir exprimer un souhait.

Moyens linguistiques

Brot - Butter - Marmelade - Milch.

Ich möchte ...

Matériel

Pain, beurre, confiture, lait, gâteaux,
2 couverts.

➤ **Phase de présentation : Brot -
Butter - Marmelade - Milch -
Kuchen. Ich möchte ...**

Situation

Jeu de marionnettes

La table est prête. Les couverts sont mis.

Marina arrive avec un panier à provisions
garni des aliments cités plus haut.

Mar : "So, wir essen (elle déballe). Hier ist
Brot, hier ist Milch ... und hier Marmelade.

Peter, wo bist du (il dort, dans un coin) ?

Komm, wir essen !

P : - Nein, ich bin noch müde.

Mar : - Ich möchte Milch, und du (elle prend
en mains les aliments cités) ?

P : - Ich möchte keine Milch (d'une voix
endormie).

Mar : - Ich möchte Butter, und du ?

P : - Ich möchte keine Butter.

Mar : - Peter ! Möchtest du keine
Marmelade ?

P : - Hm ! Marmelade ! Ja, ich komme !"

Échange maître-élèves. Prise de sens

M : “Avez-vous compris l’histoire ? Que s’est-il passé ?”

Mise en évidence de la structure

M : “Que disait Marina pour dire ce qu’elle avait envie de manger ?

E : - Ich möchte Milch.”

Si besoin, reformulation par le maître.

Mise en évidence du lexique

M : “Quelle catégorie de mots allons-nous apprendre aujourd’hui ? Dans le jeu de marionnettes, était-il question de parties du corps ? de maladies ? d’animaux ?

E : - D’aliments.

M : - C’est cela, il s’agit d’aliments. Avez-vous déjà retenu comment on nomme l’un ou l’autre, en allemand ?”

Prise en bouche (!)

M : “Qui sait déjà dire en allemand ce qu’il aimerait manger ?

E : - Ich möchte ...

M : - Und du Jean, was möchtest du ?”

...

Réactivation (le lendemain)

M : “Qui se souvient de ce que nous avons appris à dire de nouveau, hier ?

E : - Brot ! Butter ! Schokolade !

M : - Nous avons encore appris à dire autre chose. Souvenez-vous du jeu de marionnettes. Que disait Marina ? et Peter ?

E : - Ich möchte ... Ich möchte keine ...”

Si la structure ne revient pas, reprendre le jeu de marionnettes (phase de présentation U8 s 4).

unité 8
séquence
5



Objectifs langagiers

Savoir désigner.

Savoir renseigner / se renseigner sur ce que l'on mange / boit.

Moyens linguistiques

Bröchten - Kakao - Orangensaft ...

(selon demande des enfants).

Was ißt du ? was trinkst du ?

Ich esse ... ich trinke ...

Matériel

Emballages, publicités concernant les aliments du petit déjeuner.

- **Phase de présentation : les aliments. Was ißt / trinkst du ? Ich esse ... ich trinke ...**

Organisation d'un petit déjeuner.

Situation

M : - "Bientôt, nous allons prendre un petit déjeuner à l'école. Nous essaierons alors de parler en allemand. Il faudra d'abord apprendre à dire en allemand ce que vous mangez, au petit déjeuner."

Cueillette des mots

E : "Maître, comment on dit ... en allemand ?"

Le maître répond à la demande des enfants.

Travail en groupe

M : "Nous allons faire la liste de tout ce qu'il faudra apporter pour le petit déjeuner. Vous allez découper dans des catalogues, des publicités, des emballages, des images représentant ce que vous mangez et buvez le matin."

Bain langagier du maître durant l'activité des enfants.

M : “Das ist Brot, das ist ein Brötchen ...”

Peu à peu, on vérifiera s’ils savent déjà nommer.

M : “Was ißt du, Jean ?

E : - Kuchen.

M : - Was trinkst du, Valérie ?

E : - Milch.”

Le maître découpera aussi des images, il dira en les montrant aux enfants :

“Ich esse Brot, Butter und Marmelade.

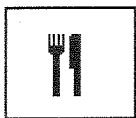
Ich trinke Kaffee.”

unité 8
séquence
6



Matériel

Les images découpées par les enfants.
2 feuilles pour faire la liste des aliments et boissons.



➤ **Phase de fonctionnement : les aliments du petit-déjeuner.**

Ich esse ... ich trinke ...

Situation

Mise au point de la liste des aliments et boissons à apporter

M : “Nous allons coller les images sur les feuilles de papier. Comment allons-nous procéder ? Regardez les indications données sur les feuilles.”

• Le maître démarre :

M : “Ich esse ...

Ich trinke ...

Und du Sophie, was ißt du ?

Was trinkst du ?

E : - Ich esse... Ich trinke...”

Sophie colle ses images sur les listes respectives.

- Les images doubles sont mises de côté pour une activité ultérieure.

- Lecture de la liste définitive. Récapitulatif.

M : “Was essen wir zum Frühstück ?

E : - Brot, Marmelade ...

M : - Was trinken wir zum Frühstück ?

E : - Kakao, Milch ...”



➤ **Phase de fonctionnement : ich esse
... ich trinke***

Situation

Travail individuel dans le cahier. Dictée à l'adulte

Chaque enfant va illustrer la composition de son petit déjeuner dans son cahier. Pour ce faire, il utilisera le surplus des images découpées lors de la séquence précédente ou dessinera.

Les enfants présenteront le travail terminé au maître. Celui-ci écrira sous leur dictée, en réponse à la question du maître :

“Was ißt du zum Frühstück ?

Was trinkst du zum Frühstück ?

E : - Ich esse Kuchen.

Ich trinke Kakao.”

* Se fera à des moments opportuns de la journée ou de la semaine.

unité 8
séquences
8-9



Objectifs langagiers

Savoir exprimer un souhait.

Savoir se renseigner.

Savoir exprimer une demande.

Moyens linguistiques

Ich möchte ...

Was möchtest du ?

Gib mir, bitte ...

Matériel

Couverts. Les ingrédients pour le petit déjeuner listés par les enfants.

- **Phase de fonctionnement : was möchtest du ? ich möchte ... gib mir ...**

Situation

Petit déjeuner à l'école

Les enfants auront comme consigne de fonctionner le plus possible en allemand.

L'interaction maître-élèves permettra de solliciter leur expression. On encouragera la communication élève-élève.

Préparation des tables

On tiendra le matériel à la disposition des enfants. Chaque groupe d'enfants préparera sa table. Ils essaieront de verbaliser.

- Langage spontané

E : "Das ist Brot ... Gib mir ..."

- Langage sollicité par le maître

M : "Was machst du ? Was fehlt ? Wo ist die Butter ?"

Petit déjeuner

Les enfants s'installent pour manger.

- Langage spontané

E : “Ich möchte ... Ich habe kein ...
Gib mir ...”

- Langage sollicité

Si besoin, le maître fait compléter.

M : “Was möchtest du ? Was trinkst du ? Was
ißt du noch ?”

Prise en compte des besoins

linguistiques des enfants

Échange maître-élèves

Au moment du goûter, on pourra demander
aux enfants :

“Qu’avez-vous besoin de dire d’autre ?

Qu’aimeriez-vous savoir dire de plus en
allemand, pour que cela fonctionne mieux ?”

- Attendre les demandes des enfants.
- Leur donner ces structures en allemand.
- Éventuellement les faire répéter par l’enfant demandeur.
- Noter les besoins.

Exploitation des demandes des enfants (le lendemain et les jours à venir)

Pause méthodologique

Réactivation des demandes formulées par les
élèves.

M : “Vous souvenez-vous des nouvelles
demandes que nous m’avez faites hier, au
moment du petit déjeuner ? Qu’avez-vous
demandé ? Avez-vous retenu comment on
disait en allemand ?

Qu’est-ce que tu as retenu ? Et toi ?”

Reformulation par le maître.

Acquisition des nouvelles structures

Parmi les structures demandées par les élèves,
le maître choisira l’une ou l’autre et proposera
aux enfants des situations de fonctionnement
lors des prochaines séquences. Le maître aura
à élaborer sa propre progression.



Objectif langagier

Savoir désigner.

Moyens linguistiques

Das ist Butterbrot / Käsebrot / Nutellabrot /
Honigbrot / Zuckerbrot / Marmeladebrot.

Matériel

Du pain, fromage à tartiner, sucre en
poudre, nutella, cacao, miel.

➤ **Phase de présentation : das ist Käsebrot / Zuckerbrot**

Situation

Préparation de tartines, travail par groupe
Quand les tartines seront prêtes, on
commentera.

M : "Das ist Butterbrot. Das ist
Marmeladebrot.

Und das ?

E : - Das ist Nutellabrot.

M : - Und das ? Das kennt ihr nicht ! Was ist
das ?

Das ist Käsebrot / Zuckerbrot."

➤ **Phase de fonctionnement : ich esse Käsebrot**

Situation

Jeu sensoriel

Le maître découpera les tartines en petits morceaux. Les morceaux seront présentés sur un plateau. On bandera les yeux à un enfant. Il devra reconnaître, au goût, la composition de la tartine.

M : “Was ißt du ?

E : - (Ich esse) Butterbrot.”

Kommt alle her zu Tisch !



Do Sol? Do Fa

Kommt al - le her zu Tisch!) bis Brot und Kuchen

Ré Do Fa Ré Do Do

es - sen wir; Milch und Kaffee Irin - ken wir. Kommt alle

Sol? Do

her zu Tisch!) bis

2. Zu Tisch kommt alle her !
 Wir essen alles leer !
 Brot und Kuchen essen wir,
 alle Kinder sind schon hier
 Zu Tisch kommt alle her !
 Wir essen alles leer !

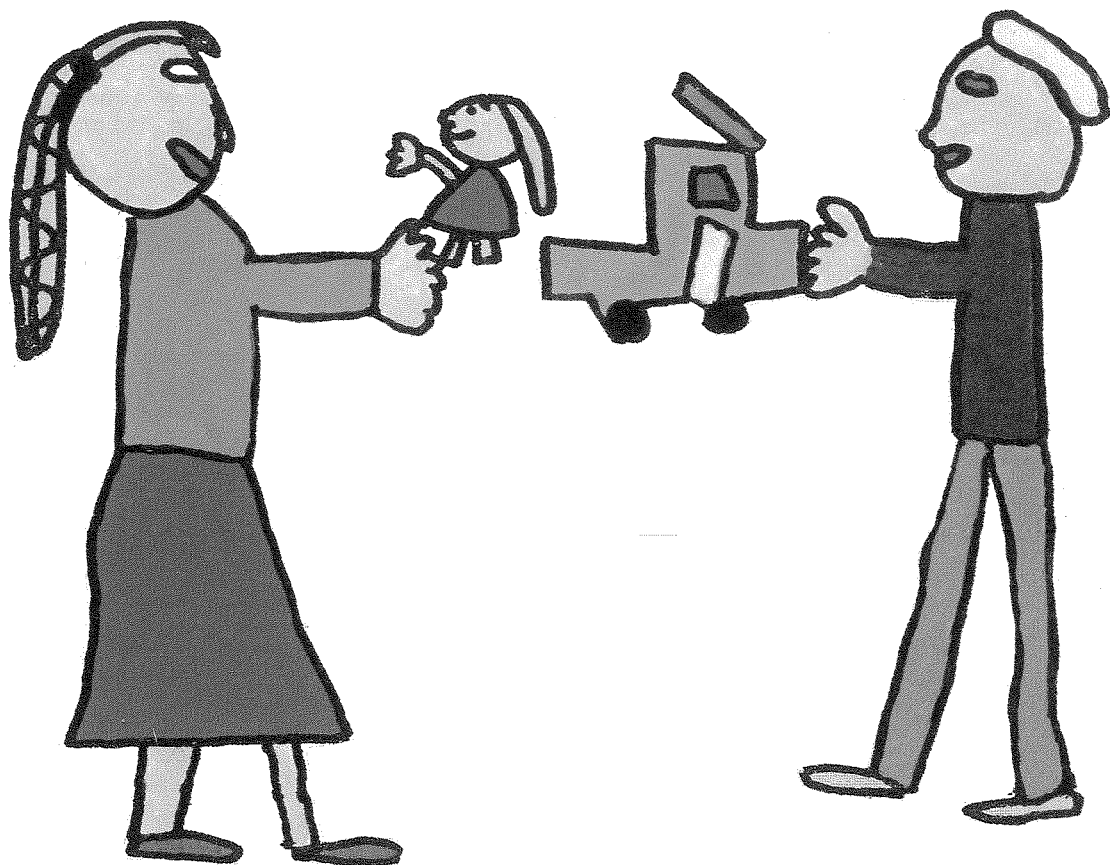
3. Zu Tisch kommt alle her !
 Wir trinken alles leer !
 Milch und Kaffee trinken wir,
 alle Kinder sind schon hier.
 Zu Tisch kommt alle her !
 Wir trinken alles leer !

Der Tisch wird gedeckt

The musical score is written for three staves in 3/4 time. The lyrics are in German, and solfège notation (FA, ré, DO) is used above the notes. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The melody consists of quarter and half notes. The second staff continues the melody, with a repeat sign at the end. The third staff concludes the piece with a double bar line and the instruction 'D.C.' (Da Capo).

Der Tisch wird ge- deckt, der Tisch wird ge- deckt, da-
mit es uns al- len auch rich- tig schmeckt! Ich stel- le den
Tel- ler auf den Tisch. Ich Tisch. Der

Solfège notation: FA, ré, DO, FA, ré, DO.





Unité 9
séquence
1

Objectifs langagiers

Savoir désigner les jeux, les jouets.

Savoir renseigner sur ce à quoi l'on aimerait jouer.

Moyens linguistiques

Legosteine - das Auto - der Ball - die Puppe ...

Ich möchte mit ... spielen.

➤ Phase de présentation : Legosteine - Clipo - Puzzle - Ball - Auto - Puppe ... Ich möchte mit dem Auto spielen

Bain langagier (maître).

Avant d'aborder cette unité, le maître, dans des situations opportunes (accueil, rangement), se sera exprimé en allemand pour désigner les jeux et activités autour des jeux.

Exemples

- En salle de jeux :

“Wir spielen mit dem Ball ... Wir spielen Katze und Maus.”

- Rangement :

“Fertig mit spielen. Räume die Legosteine/ Clipo ... auf !”

- Accueil :

“Was möchtest du spielen ? Möchtest du ... spielen ? Hole die ...”

...

Situation

Jeu de marionnettes

Marina est en train de lire un livre. Peter arrive.

P : “Was machst du ?

Mar : - Ich lese.

P : - Komm, leg das Buch weg. Wir spielen fangen. Wir spielen Katze und Maus.

Mar : - Gut, ich spiele fangen mit dir (ils s’attrapent).

P : - Jetzt bist du die Katze. Ich bin die Maus ...

Mar : - Ich bin müde. Ich möchte nicht mehr fangen spielen. Ich möchte mit den Legosteinen spielen.

P : - Gut, ich hole die Legosteine. Wir spielen mit den Legosteinen.”

Ils jouent un peu.

Mar : “Ich möchte etwas anderes spielen (elle enlève les legos). Kinder, was spielen wir ?

Zeigt mal eure Spiele. Wo sind eure Spiele ?”

Échange maître-élèves. Prise de sens

M : “Qu’est-elle en train de vous demander ?

Avez-vous compris la question de Marina ?

Quels mots connaissez-vous déjà ? Qu’on fait les marionnettes durant cette séquence ?

Qu’allons-nous apprendre à nommer en allemand ?”

E : Émission d’hypothèses.

M : “Nous allons apprendre à nommer les jeux et les jouets. Nous allons aussi apprendre à dire à quoi l’on joue ou aimerait jouer.”

Présentation des jeux et des jouets

M : “Allez chercher quelques jeux et jouets. Vous les présenterez à Marina.”

Marina désignera les jeux, jouets en allemand (environ 10).

Mar : “Das ist ein Ball / Zug / Auto, eine Garage / Puppe...

Das ist ein Dominostein

Das sind Legosteine ...”



unité 9
séquence
2

Matériel

Grande feuille cartonnée, catalogues de jouets, ciseaux, colle.

- **Phase de fonctionnement :**
Legosteine - Clipo - Puzzle - der Ball - das Auto - die Puppe ...

Situation

Élargissement du dictionnaire des mots connus

M : “Nous allons rajouter une page concernant les jeux et les jouets à notre dictionnaire. Vous allez découper des images dans des catalogues.”

- Rappel des jeux/jouets

M : “Qui se souvient d’un nom de jeu ou de jouet ?”

Énumération.

- Distribution des tâches.

M : “Wer sucht ein Auto ?

E : - Ich !

M : - Gut, Jean sucht ein Auto ; und wer sucht eine Puppe ?”

...

- Les enfants font des recherches dans les catalogues. Le maître circule et les interpelle.

M : “Was hast du ? Was ist das ? Wo ist eine Puppe ? Hast du ein Auto gefunden ? ...”

- Réalisation de la nouvelle page du dictionnaire

M : “Holt eine Schere und schneidet die Bilder aus ! Wir kleben die Bilder auf das große Blatt !”

En même temps qu’ils collent, les enfants pourront verbaliser.

E : “Das ist eine ...”

- Dictée au maître

Le lendemain, le maître écrira le nom des jeux/ jouets en allemand sur la page réalisée par les enfants.

M : “Was soll ich schreiben ?

Was ist das ?

E : - Das ist ein Auto.”

...

unité 9
séquence
3



Matériel

Quelques jeux de la classe : legos, clipos, une balle, un train, une poupée ...

➤ **Phase de présentation : ich spiele mit ...**

Situation

Coin jeux au moment de l'accueil

- Le maître dispose le matériel sur une table.

M : "Was ist das ?"

E : - Ein Auto, Legosteine ..."

- Distribution des jeux

M : "Je vais vous donner le jeu ou le jouet dont vous avez envie, mais il faut me le demander en allemand."

Langage spontané.

E : "Gib mir das Auto, bitte."

Ich möchte das Auto."

- Les enfants jouent. Interaction maître/élèves

M : "Jean, womit spielst du ?"

Le maître aidera à la formulation.

E : "Ich spiele mit dem* Auto."

- **Phase de fonctionnement :**
Legosteine - Ball - Puppe - Auto ...
Ich spiele mit ...

Situation

Encodage des jeux utilisés par les enfants dans un tableau

On conviendra avec les enfants que lors des activités - jeux de la semaine, on choisira tous les jours un autre jeu. Le maître encodera le choix des enfants dans un tableau cartésien. Il les interpellera :

"Valérie, womit spielst du heute ?"

E : - Ich spiele mit ..."

* Il se posera des problèmes de déclinaison (mit der Puppe / dem Auto ...). Le maître reformulera la phrase correctement.



Matériel

Des images représentant des enfants en train de jouer. L'objet avec lequel ils jouent sera caché.

Des petites images représentant les jeux/jouets supprimés sur les grandes images (ballon de foot, balle de tennis, balle de ping-pong, train, voiture ...)

➤ Phase de présentation : ... spielt mit ...

Situation

Jeu de devinettes

- Le maître étale les images représentant les joueurs.

M : "Was machen die Kinder ?

E : - (Sie) spielen.

M : - Wer spielt da ?

E : - Ein Junge / ein Mädchen.

M : - Was/womit spielt der Junge ?

E : - On ne voit pas à quoi il joue."

- Émission d'hypothèses

M : "Womit spielt der Junge ? Was fehlt ?

E : - Der Zug.

M : - Ja, der Junge spielt mit dem Zug. Wo ist der Zug ?"

- Recherche de l'image manquante

M : "Hier ist der Zug."

Le maître pose l'image au bon endroit.

M : "Und hier ! Womit spielt das Mädchen ?

E : - Mit der Puppe.

M : - Ja, das Mädchen spielt mit der Puppe.
Wo ist die Puppe ?”

➤ **Phase de fonctionnement : ... spielt
mit ... Zug, Ball, Tennisball, Puppe**

...

Situation

Suite du jeu énoncé précédemment.

Le maître s’effacera. Chaque enfant disposera d’une image. Il devra deviner avec quoi joue le personnage représenté.

M : “Womit spielt der Junge ?

E : - (Der Junge) spielt mit dem Ball.”

Puis il recherchera l’image représentant la balle et la posera à l’endroit adéquat.



Matériel

Ballon, balle de tennis,
balle de ping pong, voiture, train, legos,
puzzle en bois ...

► Phase de fonctionnement : ich spiele mit ... Jean spielt mit ...

Situation

Jeu d'écoute

- Désignation du matériel

M : "Was haben wir da ? Was ist das ?

E : - Ein Ball. Ein Zug ..."

- Distribution des jeux

M : "Womit möchtest du spielen ?

E : - Mit dem Auto."

Chaque enfant choisira un jouet.

- Écoute

Le maître demandera aux enfants de bien écouter le bruit que fait chaque jouet/jeu quand on le manipule.

- Jeu d'écoute et de devinette

Tout le matériel est caché derrière un paravent.

À tour de rôle, un enfant s'installe derrière le paravent et joue avec l'objet de son choix.

Les autres écoutent le bruit que fait l'objet et essaient de l'identifier.

M : "Womit spielt Pierre ?

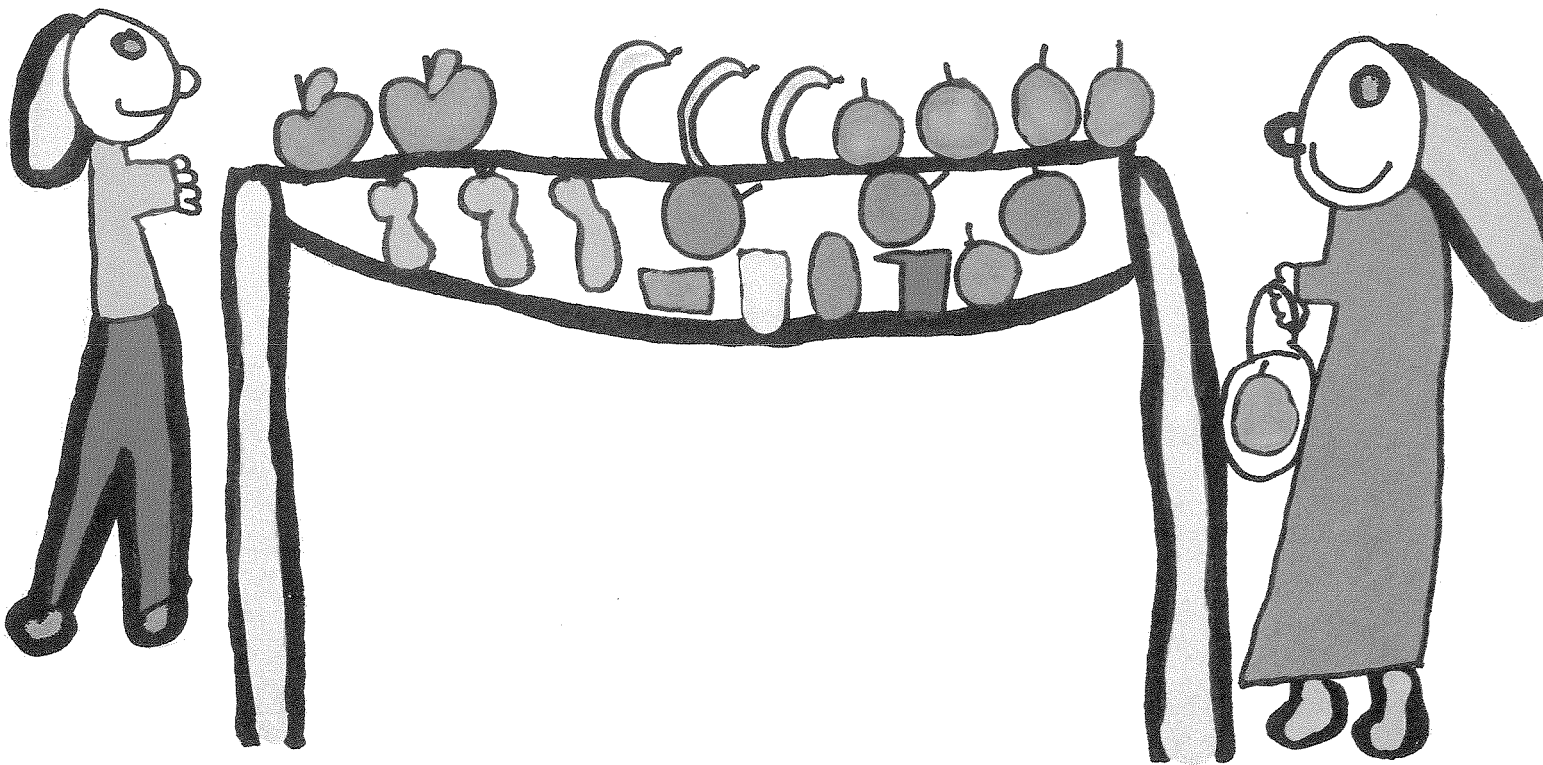
E : - Pierre/er spielt mit dem Pingpongball.

M : - Pierre, spielst du mit dem
Pingpongball ?

E : - Ja, ich spiele ...

Nein, ich spiele nicht mit dem Pingpongball.”

L'enfant qui aura deviné s'installera derrière le
paravent.



Unité 10
séquence
1



Objectifs langagiers

Savoir utiliser le langage conventionnel.

Savoir renseigner sur un souhait.

Moyens linguistiques

Guten Tag - auf Wiedersehen - danke - bitte -
ich möchte ...

Was möchtest du ?

Matériel

“Coin marchande”, emballages vides
concernant l'alimentation, panier à provisions.

- **Phase de fonctionnement : guten
Tag - auf Wiedersehen - danke -
bitte - ich möchte ...**

Situation

Jeu d'imitation : “La marchande”

Marina est installée au stand du “coin
marchande”.

Elle chante la chanson, en montrant les
aliments :

“Marmelade, Schokolade
kaufen sie bei mir
Groben Zucker, feinen Zucker
Alles gibt es hier.
Frische Butter, schöne Eier
Bitte, bitte sehr
Milch und Rahm und Schweizerkäse
Alles gibt es hier.”

Échange maître-élèves

M : “A votre avis, qu'allons-nous apprendre à
faire en allemand ?”

Réactions des enfants.

M : “Oui, nous allons apprendre à faire des
achats. Vous savez déjà dire des choses en

allemand qui peuvent servir dans cette situation. Qui veut essayer ? Il faudrait un client et une marchande.”

Le maître remet un panier à provisions à l'enfant qui joue le rôle du client.

Montage de la situation avec les enfants

- Langage spontané des enfants

Dans un premier temps, laisser émerger le langage spontané.

- Langage sollicité. Interaction maître-élèves

M : “Que dites-vous en entrant ? En partant ?

- Que demande la marchande ? Le client ?

Si l'on est poli, que faut-il dire ?”

...

Jeu des enfants qui viennent effectuer leurs achats

Unité 10
séquence
2



Objectifs langagiers

Savoir désigner des aliments.

Savoir renseigner sur le prix.

Savoir se renseigner sur le prix.

Moyens linguistiques

Les aliments connus du petit déjeuner + d'autres : Zucker - Sahne - Schokolade - Eier - Schweizerkäse ...

Wieviel kostet ... ? es kostet ...

Matériel

Le "coin marchande", panier à provisions, porte-monnaie garni de pièces d'argent.

► **Phase de présentation : wieviel kostet ... ? es kostet ...**

Situation

Jeu d'imitation : "La marchande"

1. Reprise du jeu U10 s 1 (1 ou 2 fois)

2. Prise de conscience des "manques linguistiques"

M : "Qu'auriez-vous besoin de dire d'autre pour enrichir le jeu ? Que fait-on avant de partir ?"

Demandes des enfants.

Le maître traduit en allemand.

Entre autres, insister sur :

"Wieviel kostet ? ... es kostet ..."



Matériel

Étiquettes vierges pour les prix des marchandises.

Liste de prix établie par le maître avec les nombres connus des enfants (images + prix).

► Phase de fonctionnement : wieviel kostet ... ? es kostet ...

Situation 1

Étiquetage des prix. Travail par groupes

Une grande feuille comprenant les images des aliments et leur prix est affichée au mur.

Il s'agit d'étiqueter chaque produit du "coin marchande" avec son prix respectif, en se référant aux indications portées sur la feuille.

Les enfants marqueront ce prix sur une étiquette (1 produit au moins par enfant).

Fabrication des étiquettes. Marquage des prix

Étiquetage des produits

Le maître assurera, dans un premier temps, le rôle de meneur. Puis un enfant prendra son tour.

M : “Wieviel kostet die Butter ?

E : - (Die Butter kostet) 3 Mark.”

L'enfant va étiqueter le beurre.

...

Situation 2

Jeu d'imitation au “coin marchande”

On pourra reprendre le jeu, les enfants y intégrant les éléments nouveaux. Cette situation permettra d'élargir le lexique concernant les aliments et les boissons.

Die Kinder kaufen ein

Guten Tag, ihr Kinde-lein, kommt herein kauft ein was soll
es denn sein? Butter und Mehl Essig und Öl
Zucker und Tee, Reis und Kaffee Hier ist die Butter und
da ist das Mehl, Hier ist der Zucker und da ist der Tee.

R. Guten Tag, ihr Kinderlein ! kommt herein !
Kauft ein ! Was soll es denn sein ?
Butter und Mehl, Essig und Öl
Zucker und Tee, Reis und Kaffee.

1. Hier ist die Butter und da ist das Mehl
Hier ist der Zucker und da ist der Tee.
2. Hier ist der Essig und da ist das Öl
Hier ist der Reis und da der Kaffee.

Der Kaufmann

Liederkutsche, Hirschgraben Verlag, Frankfurt.

1. Mar-me-la - de, Scho-ko-la - de, kau - fen Sie bei mir!

Grö - ben Zucker, fei - nen Zucker, al - les gibt es hier. al - les gibt es hier.

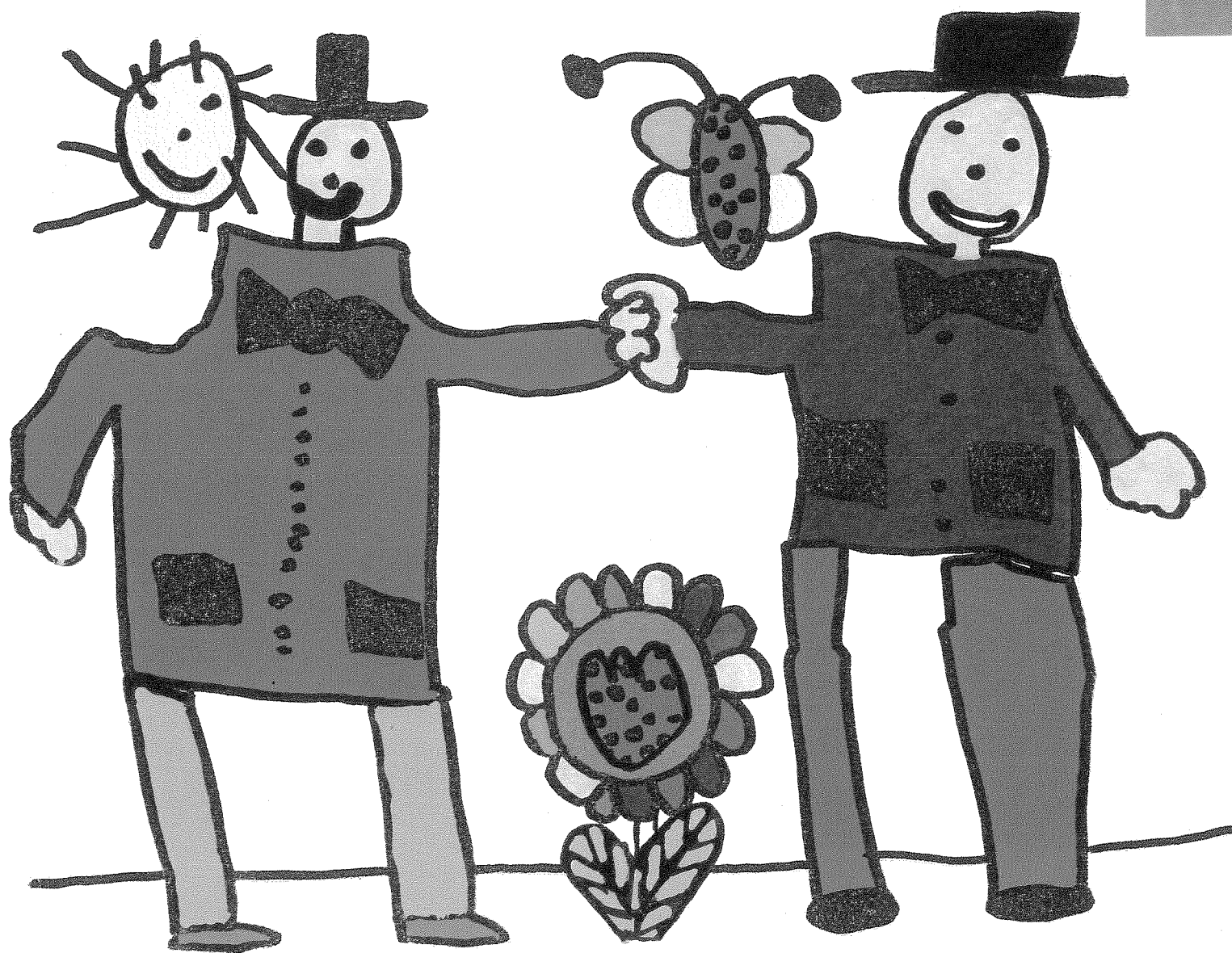
Tag, Herr Lehmann, Tag, Frau Lehmann,
womit kann ich dienen?
I: Meine Eier
sind nicht teuer,
die empfehl ich Ihnen! :|

Marmelade, Schokolade

Marmelade, Schokolade
Wünsch' ich mir, wünsch' ich mir.
Frisches Brot, feinen Kuchen,
Alles gibt es hier !

Marmelade, Schokolade,
Kinder, kommt zu mir !
Feinen Kuchen, Apfelstrudel
Gibt es nur bei mir !

Einen guten Morgen, Frau Charlotte !
Ich möchte eine Karotte,
Zwei Orangen, eine Banane
O, du schöne Dame !



unité 11
séquence
1



Évaluation

Objectifs langagiers

Savoir désigner les parties du corps.

Savoir décrire.

Savoir renseigner sur ce que l'on fait.

Matériel

2 marottes (bonshommes en carton montés sur 1 bâton - 1 mère, 1 père, du carton) pour les enfants, des bâtons ou tiges en bois.

Les situations proposées doivent permettre aux enfants de réutiliser leurs acquis. Le rôle du maître sera de faire émerger leur langage spontané. Il prendra note des structures utilisées par les enfants pour se faire une idée des acquis et des lacunes.

Situation

Fabrication de bonshommes

Les enfants s'en serviront comme marottes, lors des jeux d'expression.

Mise en projet

Le maître présente les 2 marottes, les fait parler.

Mar : "Guten Tag Kinder, ich bin der Vati / die Mutti."

Le maître les interroge.

M : "Wo sind eure Kinder ?"

Mar : - Wir haben keine Kinder (d'un air triste).

M : - Möchtest du Kinder haben ?

Mar : - Oh, ja, ich möchte viele Kinder. Malst du mir ein Kind ? Ich möchte große / kleine / dicke / dünne Kinder."

Échange maître-élèves

M : "Avez-vous compris la situation ? Que demandent les marottes ? Qu'allons-nous faire ?"

E : Réactions - propositions.

Fabrication des bonhommes

Dessin, puis découpage.

Durant la réalisation, interaction maître-élèves.

M : "Malst du ein dickes Männlein ?

Malst du ein Mädchen ?

Was malst du jetzt ?

Wie sind die Augen ?"

...



Évaluation

Objectifs langagiers

Savoir saluer.

Savoir se présenter.

Savoir se renseigner.

Matériel

Les marottes fabriquées par les enfants.

Situation

Jeu d'expression avec les marottes

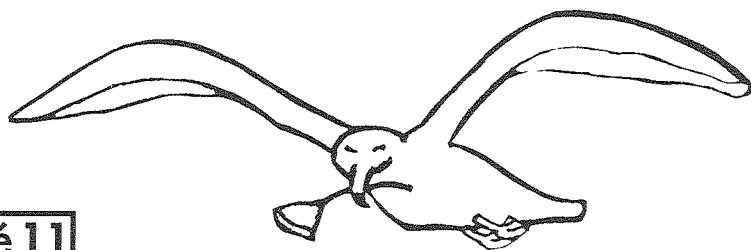
- Les enfants présentent les marottes qu'ils ont fabriquées. Au préalable le maître demandera aux enfants de réfléchir à ce qu'ils vont dire pour les présenter. Il s'agira de dire le plus de choses possibles (nom, taille ...).

- Émergence du langage spontané

Le maître fera avec les élèves, l'inventaire des questions que l'on pourra poser et des réponses que l'on apportera.

- Jeu d'expression avec les marottes

Les enfants, par groupe de 2 ou 4, manipulent leurs marottes et les font parler.



Évaluation

Objectifs langagiers

Savoir renseigner sur une douleur.

Savoir se renseigner sur une douleur.

Matériel

Les marottes, du sparadrap.

Situation

Jeu d'expression avec les marottes

Les marottes sont malades ou ont mal quelque part.

Les enfants leur dessinent un “bobo” au feutre rouge.

- Émergence du langage spontané

- Jeu d'expression

Les enfants sont réunis par groupes de 2, 4. Ils échangent entre eux à travers le jeu des marottes.



Évaluation

Objectifs langagiers

Savoir renseigner sur ce que l'on fait.
Savoir inviter à jouer, dessiner, manger ...

Matériel

Les marottes, des jeux/jouets, des aliments,
des couleurs ...

Situation

Jeu d'expression avec les marottes

M : "Regardez les marottes, elles s'ennuient.

On va les chercher. Que vont-elles faire
ensemble ?"

- Émergence du langage spontané

Le maître fera l'inventaire avec les enfants des
actions qu'ils savent dire en allemand, des
questions les concernant qu'on pourra poser.

- Jeu d'expression avec les marottes

Les enfants, par groupe de 2 ou 4, manipulent
leurs marottes et les font parler.

